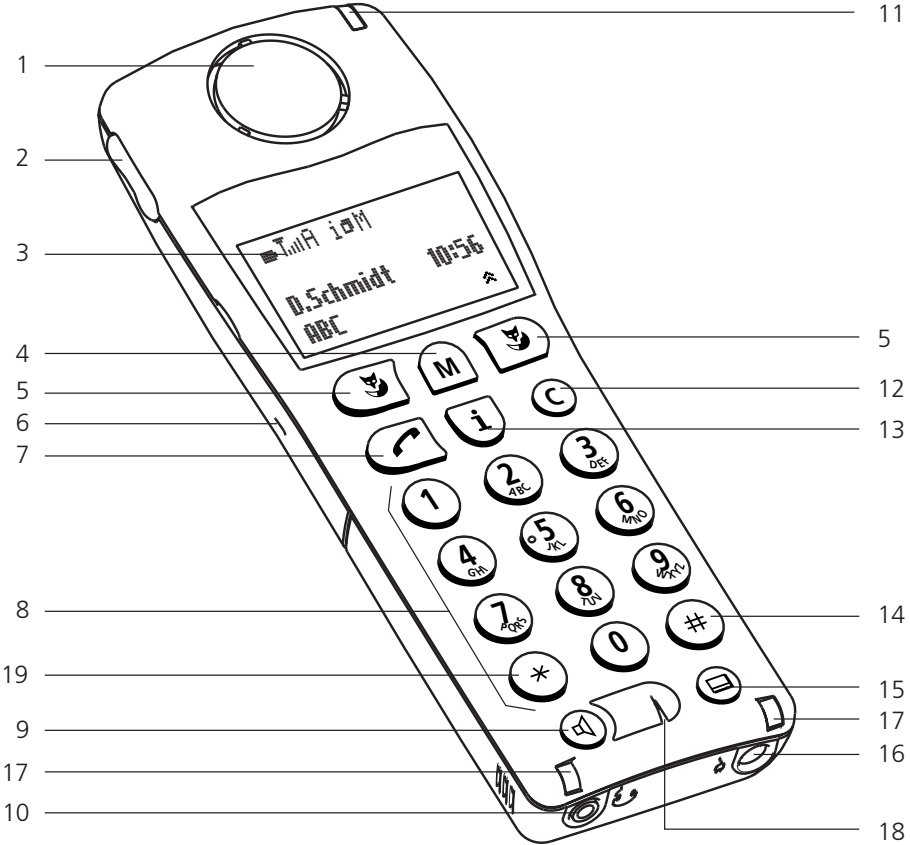


Ascotel Office 130 / Office 130pro
Istruzioni per l'uso con norme di sicurezza ⚠





1 Altoparlante

2 Tasto Volume

Tasto a bilanciere:

- Durante la conversazione: regolazione del volume
- In Configurazione/Inserimento: cursore a destra/sinistra

3 Display

- In alto: Simboli
- Al centro: Informazioni
- In basso: Funzioni del Tasto Fox

4 Tasto Menu

Tasto per accedere al menu

- Breve: scorrimento delle funzioni del Tasto Fox
- Lungo: Modo Configurazione

5 Tasto Fox

Tasto per multi-funzione:

- Breve: attivazione funzione assegnata
- Lungo: configurazione Tasto Fox, inversione direzione di scorrimento

6 Suoneria

Segnale di chiamata e toni di conferma tasti premuti

7 Tasto Gancio

Corrisponde a sollevare/riagganciare il microtelefono, accensione del telefono

8 Tastiera¹⁾

Inserimento numeri:

- Breve: inserimento numeri

Inserimento caratteri nel Modo Testi:

- 1x, 2x, ... Breve: Modo Testi

9 Tasto Altoparlante

- Breve: Altoparlante on/off
- Lungo: Menu Vibra-call²⁾

10 Presa Auricolare²⁾

11 LED di Attenzione

- Lampeggio veloce: chiamata
- Lampeggio lento: VoiceMail, Messaggio o Prenotazione
- Lampeggio ad intervalli: Altoparlante on

12 Tasto C

Tasto Cancellazione

Breve:

- In conversazione: conclusione della chiamata e nuova selezione
- In Menu/Configurazione: torna allo stato precedente senza salvare

Lungo:

- Passaggio ad un livello superiore del menu senza salvare

13 Tasto Info

Mostra Informazioni quando il Display visualizza i

14 Tasto

Lungo: Menu/Impostazione per:

- Contrasto display
- Retroilluminazione display
- Tono di copertura
- Tono di sovraccarico

15 Hotkey

Tasto Configurabile liberamente per massimo 6 numeri/nomi o funzioni

- Breve: Menu Hotkey
- Lungo: configurazione Hotkey

16 Presa di ricarica²⁾

17 Contatti di ricarica

18 Microfono

19 Tasto *






- Lungo: attivazione/disattivazione modalità di selezione DTMF (in funzione del software di sistema)

1) Illuminazione del 130pro




2) 130pro

Simboli del Display

Stato di carica delle batterie

	Batteria completamente carica	
	Batteria carica per 3/4, 1/2, 1/4	
	Batteria quasi scarica	
<lampeggio>	Batteria scarica: tono di avviso	(Il portatile si spegne automaticamente.)
		
	Stato di carica indefinito	
	Simbolo della batteria lampeggiante	Ricarica delle batterie





Volume altoparlante

	Livello 1
	Livello 2
	Livello 3

Area di ricezione

T	All'interno dell'Area di ricezione: pronto all'uso	<Nessuna indicazione>	Fuori dall'area di ricezione
---	--	-----------------------	------------------------------

Qualità collegamento radio














	Ottima	
	Buona	
	Probabili interruzioni	
	Forti limitazioni	
<Nessuna indicazione>	Impossibile telefonare	

Registrazione in un sistema


A(B,C,D)	Telefono registrato nel sistema A (B, C o D) e pronto all'uso	<lampeggio> A(B,C,D)	Telefono fuori dall'area di ricezione: non pronto all'uso
----------	---	----------------------	---

<lampeggio> Telefono non registrato in nessun sistema
ABCD

Informazioni di stato

	Modo Testo attivo		Funzioni del Tasto Fox o Hotkey attiva
	Sono presenti altre		Sono disponibili altre opzioni di
	Microfono on/off		Modo Configurazione attivo
	Viva-voce attivo		Vibra-call attivo
	Collegamento in corso	<Lampeggio> 	Chiamata in arrivo
	Funzione attiva (simbolo)		Deviazione di chiamata
	Chiamata ad un Gruppo di chiamata (gruppo di derivati)		

Guida Menu

 Scorrimento (il numero indica la posizione)
Inversione di direzione: Premere a lungo il Tasto Fox

Avvertenza

Gli elementi di comando e visualizzazione sono descritti dettagliatamente nel capitolo "Guida utente".

Elementi di comando e visualizzazione	2
Contenuto della fornitura	7
Opzioni	8
Sicurezza e responsabilità	9
Selezione ed esecuzione delle chiamate	11
Ricezione di una chiamata	11
Per telefonare	12
Guida utente	14
Display	14
Tasti	15
Inserimenti	16
Guida menu	18
Segnali	19
Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente	20
Per facilitare la realizzazione delle conversazioni	20
Per utilizzare le funzioni durante la conversazione	25
Durante l'assenza dalla postazione operativa	28
Per affrontare anche situazioni particolari	32
Impostazioni personalizzate del telefono	38
Impostazioni di base	38
Impostazione della Suoneria	41
Gestione Agenda	43
Configurazione dei tasti	45
Formulazione di funzioni	48
Configurazione delle funzioni portatile	49
Installazione e messa in funzione	58
Guasto	59
Dati tecnici	60
Codici funzione	61
Schema dei menu	66
Indice	68
Dichiarazione di conformità	73
Rimando ad altri documenti	74

Contenuto della fornitura: Telefono 130/130pro

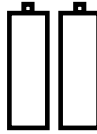
Portatile



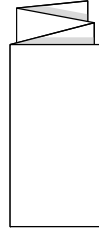
Clip con scarico della trazione per cavo dell'auricolare



2 batterie

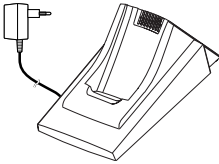


Guida rapida e norme di sicurezza

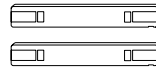


Contenuto della fornitura: Caricatore

Caricatore comprensivo di alimentatore¹⁾

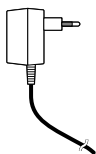


2 connettori

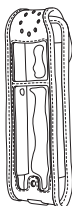


1) Contenuto della fornitura.

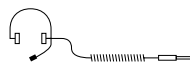
Alimentatore¹⁾ per caricamento diretto senza caricatore



Custodia in pelle: possibile collegamento dell'auricolare + alimentatore nonostante la custodia in pelle



Auricolare²⁾ – consigliato: Plantronics CHS142N con auricolare + cerchietto della cuffia, DanaCom serie 505 e 755 modelli Falcon, Merlin, Robin



-
- 1) Solo 130pro – modello specifico del paese
 - 2) Per 130 pro

Norme di sicurezza

La mancata osservanza di queste norme può causare pericoli e costituire una trasgressione delle leggi vigenti. Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e di conservarle. Le istruzioni per l'uso dovranno inoltre accompagnare il portatile anche nel caso venisse ceduto a terzi.



Apparecchi medicali

Non utilizzare il telefono vicino ad apparecchi medicali quali pace maker o apparecchi acustici.



Disponibilità del collegamento telefonico

In situazioni critiche non fare affidamento sul portatile come unico mezzo di comunicazione. La disponibilità non è sempre garantita.



Pericolo di esplosione causato da scintille

Non utilizzare il portatile in ambienti in cui c'è pericolo di esplosione.



Batterie

Non utilizzare in alcun caso batterie normali (non ricaricabili). Il portatile viene fornito con due batterie Ni-MH ricaricabili.

Per sostituirle rivolgersi al proprio fornitore o al centro di assistenza.

Non utilizzare caricatori di altri produttori poiché potrebbero danneggiare le batterie.

Servirsi esclusivamente dell'alimentatore originale.

Non immergere in acqua le batterie, né gettarle sul fuoco.

Il surriscaldamento delle batterie durante il caricamento è da considerarsi normale.

Non gettare le batterie nella spazzatura domestica. Portarle in un centro raccolta dove possono essere riciclate oppure spedirle al proprio fornitore o al centro di assistenza.



Viva-voce e tonalità di chiamata

Quando si usa la funzione Viva-voce o durante la tonalità di chiamata (suoneria), non tenere il portatile sull'orecchio perché il volume è molto alto.



Manutenzione

Utilizzare esclusivamente accessori originali. L'installazione e le riparazioni devono essere sempre eseguite da un tecnico qualificato. Non toccare i contatti di ricarica con oggetti appuntiti, metallici e/o unti.

Pulire il portatile con un panno morbido, leggermente umido o antistatico. Non utilizzare detergenti o altre sostanze chimiche.



Controllo dei costi

Per evitare che qualcuno effettui delle chiamate a proprie spese, proteggere il portatile con un codice di accesso. In tal modo si proteggono anche le impostazioni effettuate.

Durante il trasporto proteggere la tastiera in modo che non possa essere attivata per errore.



Condizioni ambientali

Utilizzare il portatile solo in ambienti con una temperatura compresa fra +5 °C e +40 °C. ca. Evitare i raggi diretti del sole e altre fonti di calore.



Proteggere il portatile dall'umidità, dalla polvere, dai vapori e dai liquidi corrosivi.

Non esporre il portatile a forti campi elettromagnetici (motori elettrici, elettrodomestici). La qualità della voce potrebbe esserne degradata. Evitare di posizionare il telefono nelle immediate vicinanze di computer, apparecchi radio, TV, video e altri apparecchi telefonici al fine di evitare disturbi.



Smaltimento

Smaltire il portatile e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente oppure rispedirlo al proprio fornitore o al centro di assistenza.

Destinazione d'uso

Questo telefono serve esclusivamente per telefonare con il sistema corrispondente. Il portatile può essere utilizzato nella modalità GAP anche su sistemi di terzi.

Esclusione di responsabilità

Questo prodotto è stato realizzato in conformità ai criteri di qualità stabiliti dalla norma ISO 9001.

Il prodotto e la documentazione fornita sono stati realizzati con la massima cura. Le funzioni del prodotto sono state verificate e autorizzate mediante numerosi test di conformità. Non è tuttavia possibile escludere completamente ogni tipo di guasto. La garanzia si limita alla sostituzione della parte difettosa.

Il costruttore non risponde di eventuali danni diretti o indiretti dovuti ad un errato utilizzo, ad un uso non regolamentare o a qualsiasi altro comportamento errato. I possibili pericoli sono riferiti nella sezione corrispondente nelle istruzioni per l'uso. Si esclude in ogni caso la responsabilità per mancato guadagno.

Ricezione di una chiamata

In questo capitolo illustreremo come rispondere ad una chiamata.

Risposta ad una chiamata

Il telefono squilla e il LED di Attenzione lampeggia. Si desidera rispondere alla chiamata.

Attenzione!

Il volume del squillo può diventare molto forte. Non tenere la suoneria sull'orecchio.



Premere il Tasto Gancio.

– oppure –



Premere il Tasto Altoparlante.
Viene attivato il Viva-voce.

Avvertenza

Se il numero del chiamante viene ricevuto, compare sul Display. Se il numero è memorizzato nel telefono o nel sistema, sul Display compare anche il nome corrispondente. Se lo spazio disponibile nel Display non è sufficiente compare un “+” e, premendo il Tasto Info, si possono visualizzare le rimanenti informazioni.

Conclusione di una chiamata

Si desidera concludere la conversazione.

Al termine della conversazione viene visualizzata la durata o la si può richiamare premendo il Tasto Info. Al termine della conversazione vengono visualizzati i costi di chiamata a condizione che il gestore della rete telefonica trasmetta questa informazione.



Premere il Tasto Gancio.

– oppure –



Se non è stato utilizzato il Viva-voce: riporre il telefono nel caricatore.

– oppure –



Viva-voce e telefono nel caricatore: premere il Tasto Altoparlante.

– oppure –



premere il Tasto C.
Sul display compare l'indicazione “Digita numero”.

Avvertenza

Dopo aver premuto il Tasto C, si sente il tono di invito a selezionare e il telefono attende l'introduzione di un numero telefonico.

Per telefonare.

In questo capitolo illustreremo le possibilità offerte dal telefono per eseguire una chiamata.

Selezione con numero telefonico

Se si desidera chiamare un utente, digitando il suo numero telefonico.



Digitare il numero telefonico con i tasti numerici.
Sul display compare il numero.

Avvertenza

Per correggere le cifre errate, utilizzare il Tasto C.



Premere il Tasto Gancio.
L'utente viene chiamato.

Selezione con la ripetizione della selezione

Se si desidera chiamare uno degli ultimi utenti chiamati.

Nella il telefono memorizza automaticamente i numeri telefonici degli utenti chiamati e i loro nomi, se disponibili. È possibile richiamare gli utenti con la lista di ripetizione della selezione.

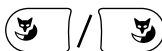


Premere il Tasto Menu fintanto che non appare "Ripetiz. selez.".

Ripetiz. selez.



Premere il Tasto Fox "Ripetiz. selez."
Sul Display compare l'ultimo numero telefonico chiamato.



Per far scorrere gli ultimi 10 numeri telefonici chiamati, premere più volte il TastoFox "❖".



Premere il Tasto Gancio.
Viene selezionato il numero visualizzato.

Telefonate con il Viva-voce

Se si desidera che altre persone partecipino alla conversazione oppure se durante la conversazione si desidera avere le mani libere.

È possibile incrementare la qualità dell'audio impostando il volume del telefono sui valori più bassi possibili.

Il telefono consente di utilizzare il Viva-voce in 2 modi:

- Telefono appoggiato sul caricatore.
- Telefono appoggiato fuori dal caricatore.

Attenzione!

Il volume del telefono aumenta in modo consistente durante il Viva-voce.
Non tenere il telefono sull'orecchio.



Telefono fuori dal caricatore: Premere il Tasto Altoparlante.
Il Viva-voce è attivo.

– oppure –



Telefono ne caricatore: Premere il Tasto Gancio.
Il Viva-voce è attivo.

Avvertenza

In Viva-voce, il volume aumenta gradualmente fino al massimo livello. Non coprire il Microfono.



Per disattivare il Viva-voce quando il telefono è nel caricatore: rimuovere il telefono dal caricatore.

Il funzionamento normale è ripristinato.

– oppure –



Per disattivare il Viva-voce quando il telefono è fuori dal caricatore: Premere il Tasto Altoparlante.

Il funzionamento normale è ripristinato.

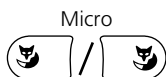
Avvertenza

Il Tasto Gancio conclude una conversazione col Viva-voce. Una chiamata rimane in Viva-voce quando si appoggia il telefono nel caricatore.

Esclusione del Microfono

Mentre si telefona si desidera consultarsi brevemente con altre persone presenti nella stanza senza che l'interlocutore ascolti.

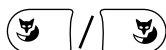
È possibile disattivare e attivare il Microfono durante la conversazione.



Micro

Per disattivare il Microfono: Premere il Tasto Fox "Micro".

Sul Display compare il simbolo ■.



Micro

Per attivare il Microfono: Premere il Tasto Fox "Micro".

Sul Display compare il simbolo ☒.

Telefonate con l'Auricolare¹⁾

Se si desidera telefonare senza tenere il telefono in mano.

L'auricolare comprende ricevitore, microfono e tasto. Premendo il tasto dell'Auricolare, è possibile rispondere alla chiamate e concludere le conversazioni. Quando l'Auricolare è collegato al telefono mobile, il microfono e l'altoparlante del telefono sono disattivati. Durante il Viva-voce è attivo soltanto l'altoparlante del telefono ma non il microfono.



Per rispondere a una chiamata o concluderla: Premere il tasto.



Per modificare il volume dell'auricolare: Premere il Tasto Volume sul telefono.

AVVERTENZA

Gli auricolari di altri costruttori possono causare un errato funzionamento (es. risposta automatica).

1) 130pro

Display

Abbreviazioni

A seconda dello spazio disponibile, il display visualizza alcune funzioni in forma abbreviata (ad esempio "Interf." anziché "Interfono"). In ogni caso le abbreviazioni garantiscono sempre l'identificabilità della funzione.

Consultazione menu dei Tasti Fox

Il Tasto Fox visualizza le funzioni disponibili per ogni modalità di servizio.

Se nell'area del display riservata ai simboli compare una "M", significa che premendo il Tasto Menu è possibile visualizzare ulteriori voci presenti nel menu dei Tasti Fox.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare la voce desiderata.

Richiamo o consultazione di un'informazione

A riposo il display visualizza una "i" oppure, in caso di lettura di testi un "+".

Se sul display compare una "i" significa che, distribuite in diverse righe informative vi sono, ad esempio, una lista chiamate, dei messaggi e/o delle funzioni attive. Le righe informative possono essere richiamate con il Tasto Info.

Se lo spazio sul display non è sufficiente per visualizzare il testo completo compare un "+". Con il Tasto Info è possibile visualizzare la parte restante del testo.



Per richiamare una riga informativa: Premere il Tasto Info fino a quando non compare l'informazione.

Avvertenza

Il testo di standby riappare subito dopo l'ultima riga visualizzata.



Visualizzazione del testo non visibile: Premere il Tasto Info.
Sul display compare la parte restante del testo.

Avvertenza

Ripetere l'operazione fino a leggere l'intero testo.

Tasti

Come premere un tasto

È possibile premere un tasto in diversi modi. I modi variano a seconda del tipo di tasto e della modalità di funzionamento. Di seguito sono indicati alcuni esempi:



Premere il tasto.

<A lungo>



Tenere il tasto premuto per circa 2 secondi.

<2x, 3x, 4x ecc.>



In Modo Testo premere il tasto 2 volte, 3 volte, 4 volte di seguito e così via.

Utilizzo del Tasto Fox

Il Tasto Fox può avere diverse funzioni che compaiono sopra il tasto.



Premere il Tasto Fox dove il display mostra la funzione desiderata.

Assegnazione dei tasti

Premendo a lungo alcuni tasti del proprio apparecchio è possibile accedere a menu particolari, visualizzare determinate informazioni o eseguire funzioni specifiche.

<A lungo> Spegnimento del telefono



<A lungo> Blocco tastiera – sblocco manuale, necessario anche per le chiamate in arrivo.



<A lungo> Cambio sistema



<A lungo> Configurazione Tasto Fox, inversione direzione di scorrimento



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Attivazione/disattivazione modalità di selezione DTMF (in funzione del software di sistema)



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Impostazioni:

- Contrasto display
- Retroilluminazione display
- Tono di copertura
- Tono di sovraccarico



<A lungo> Visualizzazione qualità di ricezione e unità radio



<A lungo> Attivazione modalità di configurazione



<A lungo> Visualizzazione della versione software del portatile



<A lungo> Passaggio ad un livello superiore del menu senza salvare



<A lungo> Visualizzazione stato di ricarica della batterie



<A lungo> Richiamo menu per configurazione hotkey



<A lungo> Informazioni sul gestore del sistema.



<A lungo> Richiamo menu Vibra-call



<A lungo> Blocco tastiera - autom. Sblocco all'arrivo di una chiamata



Inserimenti

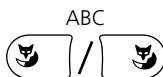
Inserimento di cifre

Con i tasti numerici è possibile inserire le cifre comprese tra 0 e 9.

Inserimento di lettere e caratteri¹⁾

I tasti numerici consentono anche l'inserimento di caratteri. Ai tasti numerici sono infatti assegnati diversi caratteri.

Per inserire i caratteri usando i tasti numerici è necessario attivare il Modo Testo. Sul display compaiono i caratteri "ABC". Durante l'inserimento è possibile passare dalle cifre ai caratteri e viceversa.



Per alternare tra cifre e caratteri nella modalità di编辑azione: premere il Tasto Fox "ABC".

Avvertenza

Se l'apparecchio sta attendendo l'inserimento di un testo, è automaticamente attivati il Modo Testo per l'inserimento di caratteri.

1) A seconda del sistema e della versione software.

Ai tasti numerici sono assegnati i seguenti caratteri:



- . ? 1 ! , ; ' " ` ~ i



A B C 2 Ä Å Æ Ç
a b c 2 ä å æ ç



D E F 3 É
d e f 3 è é è



G H I 4
g h i 4 i



J K L 5
j k l 5



M N O 6 Ñ Ö Ø
m n o 6 ñ ö ø



P Q R S 7
p q r s 7 B



T U V 8 Ü
t u v 8 ü ü



W X Y Z 9
w x y z 9



+ 0



* / () < = > % £ \$ € ¥ € @ & §



Spazio #

<1, 2, 3 volte ecc.>



Premere il tasto numerico fino a quando non compare il carattere desiderato.

Alternanza tra maiuscole e minuscole

È stata attivata la modalità di editazione e si vogliono immettere caratteri minuscoli e maiuscoli.

Quando s'inserisce una lettera, sono automaticamente attivati i caratteri maiuscoli. Dopo aver scritto la prima lettera di una parola, i caratteri diventano automaticamente minuscoli. Con il Tasto Fox è possibile alternare manualmente tra i caratteri maiuscoli e minuscoli.



Per scrivere in caratteri minuscoli: premere il Tasto Fox "A>a".



Per scrivere in caratteri maiuscoli: premere il Tasto Fox "a>A".

Avvertenza

Il passaggio dai caratteri minuscoli a quelli maiuscoli vale per 1 lettera.

Inserimento di un numero nella preparazione della selezione

È possibile inserire un numero in qualsiasi momento, senza che la connessione venga automaticamente attivata. La connessione si attiva solo se si preme il Tasto Gancio.



Inserire un numero nella preparazione della selezione.
Sul display compare il numero.

Correzione dell'inserimento

È stata inserita una cifra o un carattere errato.

È possibile cancellare un inserimento errato per intero o eliminando un carattere dopo l'altro.



Per cancellare l'ultimo carattere: premere il Tasto C.

<A lungo>

Per terminare l'immissione senza salvare: premere a lungo il Tasto C.



Guida menu

Cambio direzione durante la consultazione

Il Tasto Fox presenta un simbolo a forma di freccia indicante il senso di consultazione. Si desidera invece eseguire la consultazione in senso contrario.

Premendo il tasto a lungo si inverte la direzione indicata dalla freccia.



Premere a lungo il Tasto Fox "↵" o "↶".
S'inverte la direzione indicata dalla freccia.

Passaggio dall'editazione alla consultazione e viceversa

Dopo aver consultato le voci di un elenco, ad esempio per cercare il testo di un messaggio, si vogliono inserire in una voce dei caratteri o dei numeri.

Per default l'immissione dei caratteri è possibile, ovvero il Modo Testo è attivo. Con il Tasto Menu si può passare dai caratteri ai numeri, ovvero disattivare il Modo Testo.



Avvertenza

Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC" sul tasto Fox.

A questo punto il Modo Testo può essere attivato e disattivato con il Tasto Alfa.

Per assegnare nuovamente "↵" al Tasto Fox, premere di nuovo il tasto menu.

Annullamento delle operazioni compiute

Premendo il Tasto C si annulla l'ultima operazione compiuta senza salvarla.

<A lungo>



Avvertenza

Premere a lungo il Tasto C.
Si annulla l'ultima operazione compiuta.

Per riportare l'apparecchio a riposo si dovrà eventualmente premere ancora il Tasto C.

Segnali

Significato dei LED di attenzione

Queste sono le indicazioni normali dei LED. Indicazioni diverse sono descritte nel capitolo relativo ai guasti.

Il LED lampeggia rapidamente	Il LED lampeggia lentamente	Il LED lampeggia a intermittenza
Chiamata in arrivo	VoiceMail, Messaggio o prenotazione automatica in arrivo ¹⁾	Attenzione: Altoparlante acceso

1) A seconda del sistema e della versione software.

Nei seguenti capitoli sono descritte le funzioni comfort del telefono utili nelle più svariate situazioni della vita quotidiana.

Per facilitare la realizzazione delle conversazioni

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni che facilitano la realizzazione delle conversazioni.

Selezione con nome – Selezione rapida¹⁾

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

Con la selezione rapida è necessario premere i tasti numerici una sola volta per ciascuna lettera (anche se ad ogni tasto sono assegnate più lettere). Un algoritmo efficiente garantisce risultati di ricerca rapidi.

Premessa fondamentale: il nome completo del rispettivo numero utente è memorizzato nel telefono o nel sistema per ogni numero utente.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" (7 6 # 6) per Rossi Mario. Gli spazi s'inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.



Premere 1 volta il tasto numerico corrispondente a ciascuna lettera.

Il display mostra per ogni lettera la corrispondente cifra, ad esempio un "6" per la lettera "n".

ABC



premere il Tasto Fox "ABC".

Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare un utente o un elenco di utenti.



Sfogliare l'elenco degli utenti con il Tasto Fox "Z" finché il display non visualizza l'utente desiderato.



Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

Avvertenza

Con la selezione rapida la ricerca viene effettuata in tutti gli elenchi telefonici.

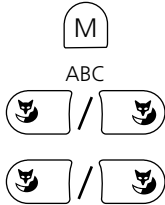
1) A seconda del sistema e della versione software

Selezione nominativa

Si desidera chiamare un utente utilizzando il rispettivo nome.

A tal fine si può utilizzare la funzione di . È possibile cercare il nome nell'elenco del telefono o del sistema.

Cognomi e nomi devono essere separati da uno spazio, ad esempio "ro m" per Rossi Mario. Gli spazi s' inseriscono con il tasto #. Consultare il gestore del sistema per sapere se è necessario inserire prima le iniziali del cognome o del nome.



Premere il Tasto Menu.
Sul display compare l'indicazione "ABC".

premere il Tasto Fox "ABC".
La ricerca viene effettuata in tutti gli elenchi telefonici: Selezione abbreviata, Interno e Privato.

Selezionare l'elenco telefonico con i Tasti Fox.
L'elenco telefonico selezionato apparirà sul display dopo "Selezione nominativa:"

Avvertenza

Con il Tasto Menu si ha la possibilità di accedere all'elenco telefonico privato.



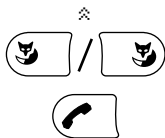
Digitare le lettere iniziali.
Il telefono avvia la ricerca selezionando i potenziali utenti.

Avvertenza

I caratteri maiuscoli / minuscoli non hanno alcuna influenza ai fini della ricerca.
Se il telefono non individua nessun potenziale utente, sul display compare l'indicazione "Elenco vuoto".



Se necessario inserire altre lettere fino a visualizzare un utente o un elenco di utenti.



Sfogliare l'elenco degli utenti con il Tasto Fox "❄" finché il display non visualizza l'utente desiderato.

Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.
L'utente viene chiamato.

Selezione dalla lista chiamate

Si desidera richiamare un utente che ha tentato di contattarci.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista chiamate. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

La lista chiamate può contenere al massimo 10 chiamate.

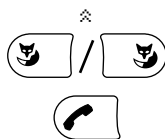


Premere il Tasto Info finché sul display non compare "Lista chiamate".

Avvertenza

La "Lista chiamate" è disponibile solo se contiene delle voci.

Premere il Tasto Fox "Lista chiamate".
Il display visualizza l'utente dell'ultima chiamata senza risposta.



Per scorrere le righe: Premere il Tasto Fox "❄".

Per chiamare l'utente visualizzato: Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene cancellato dalla lista chiamate non appena si attiva la connessione.

– oppure –



Cancella

Per cancellare dalla lista chiamate l'utente visualizzato: premere il Tasto Fox "Cancellare".

Avvertenza

Se si esce dall'area di copertura o si spegne il telefono, la lista chiamate viene automaticamente aggiornata non appena l'apparecchio è di nuovo operativo.

Selezione dalla lista conversazioni¹⁾

Si desidera chiamare un utente di cui è stata precedentemente acquisita una chiamata.

Il telefono memorizza automaticamente il numero dell'utente all'interno della lista conversazioni. È quindi possibile richiamare l'utente recuperando il numero da questa lista.

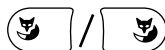
La lista conversazioni contiene al massimo 10 voci.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Chiamate risposte".

Lista Conversazioni

Premere il Tasto Fox "Chiamate risposte".



Per scorrere la lista delle chiamate a cui si è data risposta: Premere il Tasto Fox "❄".



Premere il Tasto Gancio.

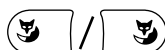
L'utente viene chiamato.

Selezione con hotkey configurabile

Si desidera chiamare un utente il cui numero è memorizzato su un hotkey configurabile.



Premere l'hotkey finché sul display non compare l'utente desiderato.



Premere il Tasto Fox che corrisponde all'utente desiderato.

Il display visualizza il nome ed il numero dell'utente desiderato.



Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato.

1) A seconda del sistema e della versione software

Richiesta di prenotazione automatica

Si desidera parlare ad un utente. L'utente è occupato o non risponde. Le richieste di prenotazione automatica sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni. Non tutti i gestori di rete sono in grado di supportare tale funzione.

Se l'utente è occupato è possibile richiedere la prenotazione automatica della chiamata. In questo caso il proprio telefono attiverà la propria suoneria non appena l'utente avrà concluso la conversazione in corso. Sollevando il microtelefono viene automaticamente inviata chiamata prenotata.

Se l'utente non risponde è possibile prenotare nuovamente la chiamata. L'utente (se interno) riceve un messaggio visivo permanente della richiesta.

Situazione

Si chiama un utente e si sente il tono di occupato o di libero.

Prenotazione
automatica



Per attivare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox "Prenotazione_autom."

Il display visualizza i messaggi "Chiamata attesa" e "Cancellare".

Avvertenza

È possibile attivare 1 prenotazione automatica alla volta. La prenotazione automatica verrà automaticamente cancellata dal sistema dopo circa mezz'ora. La prenotazione può essere cancellata anche prima.

Ripristina



Per revocare la prenotazione automatica: Premere il Tasto Fox "Ripristina".

Risposta ad un avviso di chiamata in coda

Nel corso di una conversazione si sente il tono di avviso di chiamata in coda. Questo significa che si è desiderati urgentemente da un utente.

È possibile acquisire o rifiutare la chiamata.

Rispondi



Per rispondere alla chiamata: premere il Tasto Fox "Rispondi".

1. L'interlocutore viene messo in attesa. Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

– oppure –

Rifiutare



Per rifiutare la chiamata: premere il Tasto Fox "Rifiutare".

Si rimane connessi con il proprio interlocutore. L'utente della chiamata in coda sente il tono di occupato.

– oppure –



Premere il Tasto Gancio.

Si chiude la conversazione.



Premere il Tasto Gancio.

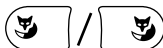
Si attiva la connessione con l'utente della chiamata in coda.

Avviso di chiamata in coda ad un utente interno

Si desidera parlare ad un utente interno. L'utente è occupato.

Inviando l'avviso di chiamata in coda l'utente riceverà un segnale acustico, mentre sul display verrà visualizzato il numero o il nome della persona che desidera parlargli. L'utente può acquisire o rifiutare la chiamata.

Avviso di ch. in coda



Premere il Tasto Fox "Avviso di ch. in coda".

Si sente il tono di invito a selezionare.

Avvertenza

Se l'utente rifiuta la chiamata in arrivo o se non è possibile inviare l'avviso di chiamata in coda, la connessione si interrompe (tono di occupato).

Attivazione dell'annuncio

Si desidera comunicare direttamente con gli utenti interni attraverso il loro altoparlante (se presente) senza attendere una risposta (analogamente a quanto succede quando si utilizza un impianto interfonico).

È possibile quindi attivare l'annuncio sugli utenti interessati, sempre che il gestore del sistema abbia abilitato tale funzione.



Digitare il numero dell'utente o del gruppo di annuncio.



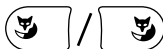
Premere il Tasto Gancio.

L'utente viene chiamato. Sul display compare l'indicazione "Utente: ...".



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Annuncio".

Annuncio



Premere il Tasto Fox "Annuncio".

Sul display compare l'indicazione "Utente: ...". Ora è possibile parlare.

Avvertenza

Per informazioni sull'annuncio diretto vedere "Codici di funzione, Annuncio".

Ricezione dell'annuncio

Dopo aver ricevuto un tono di avviso si viene contattati attraverso il proprio altoparlante. Si può interrompere l'annuncio o farlo proseguire come conversazione telefonica.

Avvertenza

I portatili possono ricevere annunci solo quando sono inseriti nella base di ricarica.

Rispondi



Per far proseguire l'annuncio come conversazione telefonica: premere il Tasto Fox "Rispondere".

Si parla con l'utente che ha avviato l'annuncio.

Avvertenza

Gli altri utenti che hanno ricevuto l'annuncio sono esclusi dalla conversazione.

– oppure –



Per abbattere l'annuncio: premere il Tasto C.

Per utilizzare le funzioni durante la conversazione

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo delle funzioni fornite dal telefono durante una conversazione.

Richiamata durante la conversazione

Si desidera chiamare brevemente un altro utente senza però chiudere la conversazione attualmente in corso. Subito dopo si desidera proseguire la conversazione con il proprio interlocutore.

Con la funzione di richiamata è possibile chiamare un altro utente nel corso di una conversazione, mettendo in attesa il primo interlocutore. Le richiamate sono attivabili sia su utenti interni che su utenti esterni.

Richiamata



premere il Tasto Fox "Richiamata".

L'interlocutore viene messo in attesa.



Digitare il numero utente su cui si desidera attivare la funzione di richiamata.

L'utente viene chiamato. Viene emesso un tono di controllo di chiamata.



Per chiudere la richiamata: premere il Tasto C.

A questo punto si è nuovamente collegati con il primo interlocutore.

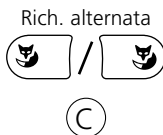
Avvertenza

Se l'interlocutore ha riagganciato e si abbassa erroneamente il microtelefono, durante i successivi 10 secondi verrà emesso un tono continuo che segnala la presenza dell'interlocutore in attesa. Se si solleva il microtelefono mentre viene emesso il tono continuo, si è nuovamente connessi con l'interlocutore.

Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore

Si sta parlando con un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata mettendo in attesa il primo interlocutore. Si desidera passare a piacere fra le due chiamate in corso.

Durante la richiamata è possibile utilizzare la funzione di richiamata alternata¹⁾ tra l'utente della richiamata e l'interlocutore in attesa. La richiamata alternata è attivabile sia su utenti interni che su utenti esterni. Tale funzione consente anche di alternare la conversazione tra un gruppo di utenti che partecipano ad una conferenza ed un utente su cui è stata attivata la funzione di richiamata.



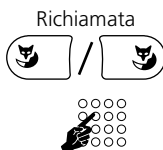
Richiamata alternata: Premere il Tasto Fox "Rich. alternata".
L'interlocutore cambia. L'altro interlocutore è in attesa.

Per chiudere la connessione in corso: premere il Tasto C.
L'interlocutore viene disconnesso. Si è connessi con l'utente in attesa.

Trasferimento di chiamata

Si desidera trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente.

Con la funzione di richiamata è possibile trasferire la chiamata del proprio interlocutore ad un altro utente. È possibile collegare tra loro utenti interni ed esterni.



Richiamata: premere il Tasto Fox "Richiamata".
L'interlocutore è in attesa.

Digitare il numero dell'altro utente.
Si attiva la chiamata all'altro utente.

Trasferita con annuncio: attendere la risposta. Annunciare l'interlocutore.

Premere il Tasto Gancio.
A questo punto l'interlocutore e l'altro utente sono interconnessi.

– oppure –

Trasferita senza annuncio: 1. Attendere lo squillo, premere il Tasto Gancio.
L'altro utente verrà direttamente connesso all'interlocutore.

Avvertenza

Richiamata: Se l'altro utente non risponde, la chiamata ritorna automaticamente al proprio apparecchio.

1) A seconda del sistema e della versione software si chiama "Richiamata alternata" o "Seconda conversazione"

Parcheggio di un interlocutore

Si desidera mettere in attesa un interlocutore senza impegnare alcun canale fonico.

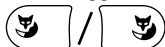
È possibile parcheggiare il proprio interlocutore sia a livello locale che a livello centrale. La conversazione parcheggiata a livello locale può essere ripresa esclusivamente dall'apparecchio con il quale essa è stata parcheggiata. Il parcheggio a livello locale può essere effettuato esclusivamente tramite i Tasti Fox del menu.

A livello centrale la conversazione viene parcheggiata nel parcheggio del sistema e può essere ripresa da un apparecchio qualsiasi. Il parcheggio a livello centrale può essere effettuato solo tramite il codice di funzione *76.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Parcheggiare".

Parcheggiare



Premere il Tasto Fox "Parcheggiare".

A questo punto la conversazione è parcheggiata a livello locale. Il display visualizza brevemente il messaggio "Eseguito" e subito dopo "Chiam. parcheg." e "Riprendere".

Riprendere



Per riprendere una conversazione parcheggiata: premere il Tasto Fox "Riprendere".

Si è connessi con l'interlocutore parcheggiato.

Attivazione di una conferenza

Si effettua una conversazione e contemporaneamente si tiene in attesa un interlocutore. Si desidera che l'utente in attesa partecipi alla conversazione in corso attivando così una conferenza.

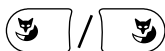
La conferenza consente di aggiungere alla conversazione in corso un utente in attesa. Da una conferenza è possibile attivare una richiamata su un altro utente. È possibile inoltre alternare la richiamata tra il gruppo di partecipanti alla conferenza e il partner della richiamata.

A seconda del sistema è possibile far partecipare ad una conferenza fino a 6 utenti. La conferenza si può attivare sia con utenti interni che con utenti esterni.



Per far partecipare alla conferenza un interlocutore in attesa: premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Conferenza".

Conferenza



Premere il Tasto Fox "Conferenza".

L'utente in attesa viene inserito nella conversazione: si attiva una conferenza.

Avvertenza

Il sistema può sovrapporre alla conversazione un tono di attenzione. Questo dipende dalla configurazione del sistema.



Per concludere la conferenza: Premere il Tasto Gancio.

Gli altri partecipanti alla conferenza continuano a comunicare fra loro.

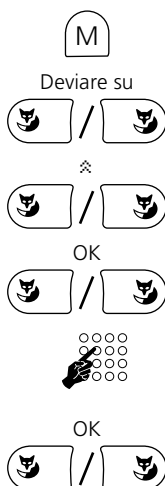
Durante l'assenza dalla postazione operativa

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono quando ci si voglia assentare dalla propria postazione operativa.

Deviazione di chiamata

Si desidera abbandonare il proprio posto di lavoro. Le chiamate in arrivo devono essere deviate su un'altra destinazione (telefono, impianto cercapersone).

Con la deviazione di chiamata è possibile deviare le chiamate in arrivo su un'altra destinazione.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Deviare su".

Premere il Tasto Fox "Deviare su".

Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Devia su utente".

Premere il Tasto Fox "OK".

Inserire il numero dell'utente.

Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Deviato su: ...".

Avvertenza

Se si vuole che la chiamata venga deviata solo quando si è già impegnati in altra conversazione, selezionare "Devia se occupato su:" anziché "Devia su utente" ¹⁾.

Con il Tasto Fox "Cancella" è possibile disattivare la deviazione di chiamata. È possibile attivare la deviazione di chiamata anche tramite comando a distanza.

1) A seconda del sistema e della versione software.

Deviazione condizionata di chiamata

Si desidera che le chiamate in arrivo siano segnalate anche ad un'altra destinazione.

Lo squillo della chiamata verrà quindi emesso dal proprio telefono e dall'altro telefono a cui essa è destinata. La configurazione del sistema prevede la possibilità che lo squillo sul telefono di destinazione avvenga con un determinato ritardo. Chi solleva per primo il microtelefono attiva la conversazione. A

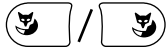
seconda della configurazione del sistema, la deviazione condizionata di chiamata può attivarsi anche quando il proprio telefono è occupato.



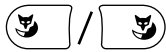
Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Devviare su".

Devviare su

Premere il Tasto Fox "Devviare su".

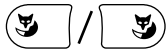


Premere il Tasto Fox "∗" finché sul display non compare "Deviazione a tempo su utente".



OK

Premere il Tasto Fox "OK".



Digitare il numero utente a cui sono destinate le proprie chiamate.

OK

Premere il Tasto Fox "OK".



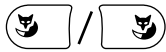
La deviazione condizionata di chiamata è attivata. Sul display compare una "i" o "Deviazione ritardata: ...".



Disattivazione della deviazione condizionata di chiamata: premere il Tasto Info finché sul display non compare "Deviazione ritardata..." e "Cancellare".

Ripristina

Premere il Tasto Fox "Ripristina".



La deviazione condizionata di chiamata è disattivata.

Trasmissione di messaggi

Non si è reperibili sul proprio apparecchio. Si vuole lasciare un'informazione agli eventuali chiamanti interni.

Premessa fondamentale: l'utente interno chiamante possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.

Gli utenti che hanno un telefono che non possono utilizzare questo servizio ma possono essere devitati su una destinazione predefinita nel sistema.

Il contenuto dell'informazione può essere selezionato da un elenco di 16 testi predefiniti. I testi possono essere modificati in base alle proprie necessità. I testi predefiniti sono definiti nella configurazione del sistema.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Devviare su".

Devviare su

Premere il Tasto Fox "Devviare su".



Premere il Tasto Fox "∗" finché sul display non compare "Devviare su a informazione".





Premere il Tasto Fox "OK".



Per sfogliare i messaggi predefiniti: Premere il Tasto Fox "❄".



Modificare, se necessario, il contenuto del messaggio.

Avvertenza

Per immettere le lettere: Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC" sul tasto Fox.



Per attivare l'informazione: Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare l'indicazione "Informazione attiva".



Per disattivare l'informazione: premere il Tasto Fox "Cancellare".

Avvertenza

Se si attiva la deviazione di chiamata, l'informazione lasciata viene disattivata.

Blocco del telefono

Lasciando il proprio posto di lavoro si vuole impedire ad altri di modificare le impostazioni del proprio apparecchio, accedere ai dati personali o effettuare chiamate esterne.

Per bloccare l'apparecchio con un codice compreso tra 2 e 12 cifre vedere "Modifica codice". Il codice iniziale è 0000.



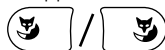
Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il tasto del menu finché sul display non compare "Telefono".

Apparecchio



Premere il Tasto Fox "Telefono".



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Bloccare".



Premere il Tasto Fox "OK".



Digitare il codice usando i tasti numerici.

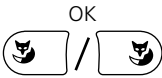
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.



Premere il Tasto Fox "OK".



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare il tipo di blocco desiderato.



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito".

Avvertenza

È possibile bloccare solo la configurazione ("Conf: bloccato") o tutto l'apparecchio ("Telefono: bloccato"). Attivando "Telefono: bloccato" si proteggono i dati privati e si abilitano solo le chiamate esterne effettuate in base alle impostazioni di sistema.

Sblocco del telefono

Sul display compare l'indicazione "Telefono bloccato". Si desidera sbloccare l'apparecchio.

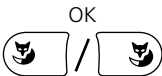
Con il codice è possibile sbloccare l'apparecchio. Se non si ricorda più il codice, rivolgersi al proprio gestore di sistema.



Premere il Tasto Fox "Ripristina".



Digitare il codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "bloccato".



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "sbloccato".



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare l'indicazione "Eseguito". L'apparecchio è sbloccato.

Per affrontare anche situazioni particolari

Questo capitolo illustra le modalità di utilizzo fornite dal telefono per gestire anche le situazioni che esulano dal normale uso quotidiano.

Invio di un messaggio

Non riuscite a contattare un utente interno e desiderate perciò lasciargli un messaggio.

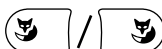
È possibile inviare un messaggio ad un utente interno. Il messaggio compare sul display dell'utente.

Premessa fondamentale: l'utente interno possiede un telefono in grado di ricevere messaggi.

Il contenuto di un messaggio può essere selezionato da un elenco di 16 testi predefiniti. I testi possono essere modificati in base alle proprie necessità. I testi predefiniti sono definiti nella configurazione del sistema.



Avviso



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Messaggio".

Premere il Tasto Fox "Messaggio".

Premere il Tasto Fox "☼" finché sul display non compare il messaggio desiderato.

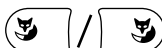
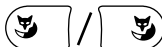
Modificare, se necessario, il contenuto del messaggio.

Avvertenza

Per immettere le lettere: Premere il tasto Menu finché non compare l'assegnazione "ABC" sul tasto Fox.

Premere il Tasto Fox "OK".

OK



Selezionare la destinazione con il Tasto Fox "☼". "Utente", "Gruppo" o "Tutti".

Premere il Tasto Fox "OK".

OK

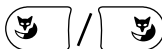


Per l'utente e il gruppo: Digitare il numero telefonico.

Premere il Tasto Fox "OK".

Il messaggio viene inviato.

OK



Avvertenza

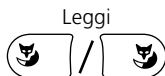
Se sul display compare l'indicazione "Non disponibile", significa che non è stato possibile trasmettere il messaggio.

Letture messaggi

Sul display compare brevemente l'indicazione "Nuovo messaggio ricevuto" o "Altro messaggio ricevuto" e subito dopo "Messaggio...". Il LED di attenzione lampeggia.¹⁾

La funzione di lettura consente di richiamare dalla memoria e leggere un nuovo messaggio ricevuto. Il messaggio ricevuto per primo viene visualizzato per primo.

Avvertenza



Leggi

Il Tasto Info consente di identificare il mittente prima di leggere il messaggio.

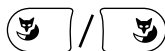
Premere il Tasto Fox "Leggere".

Il messaggio viene visualizzato per 8 secondi. In caso di messaggi visualizzati su più righe viene automaticamente visualizzata la riga successiva.



Cancella

Leggere la riga successiva prima che scada il tempo massimo di 8 secondi: Premere il Tasto Info.



Per cancellare un messaggio: premere il Tasto Fox "Cancella".

Il messaggio viene cancellato ed il messaggio successivo viene richiamato dalla memoria.

Dopo aver cancellato l'ultimo messaggio l'apparecchio passa allo stato di riposo.

– oppure –



Avvertenza

Per uscire dalla modalità di lettura: premere il Tasto C.

Il telefono passa allo stato di riposo. Il messaggio rimane memorizzato.

Il messaggio successivo viene richiamato dalla memoria solo dopo aver cancellato quello precedente.

Il LED resta acceso finché la memoria contiene ancora messaggi.

Accettazione o rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica

Un utente desidera essere richiamato. Tale circostanza è riconoscibile dal fatto che il LED di avviso nello stato di riposo è acceso.¹⁾

Il display visualizza l'indicazione "Prenotazione da" ed un numero utente.

È possibile accettare o rifiutare la richiesta di prenotazione automatica.

Avvertenza



Chiamare

Il Tasto Info consente di identificare il mittente prima di leggere il messaggio.

Per accettare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Chiamare". Viene selezionato il numero utente.

– oppure –



Cancella

Per rifiutare la prenotazione automatica: premere il Tasto Fox "Cancella".

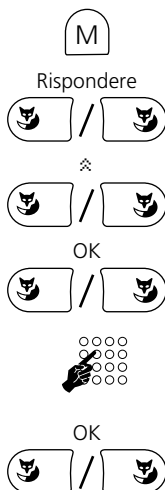
La prenotazione automatica viene rifiutata.

1) A seconda del sistema e della versione software

Risposta per assente

Si sente una chiamata proveniente da un telefono vicino e si vuole eseguire la risposta per assente.

Con la funzione di risposta per assente è possibile rispondere dal proprio telefono alla chiamata inoltrata ad un altro telefono.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "❖" finché sul display non compare "Utente".

Premere il Tasto Fox "OK".

Il display visualizza il numero utente per il quale è stata eseguita l'ultima risposta per assente.

Digitare il numero utente dell'apparecchio di cui si desidera prelevare la chiamata.

Premere il Tasto Fox "OK".

Si attiva la connessione con l'utente chiamante.

Attivazione/disattivazione della modalità di selezione DTMF¹⁾

Si desidera utilizzare il proprio telefono per gestire altri sistemi o attivare servizi fra cui l'interrogazione a distanza della segreteria telefonica o il telebanking. A tal fine è necessario disporre della modalità di selezione DTMF (selezione a toni).

Se la modalità DTMF è attiva, premendo qualsiasi tasto viene emesso un segnale acustico. Quando si avvia una conversazione, la modalità DTMF si attiva automaticamente: se si digita un numero utente durante una conversazione, l'interlocutore sente ugualmente i segnali acustici.

Per disattivare la modalità DTMF selezionare "OFF" nella configurazione. Così facendo, per default la modalità DTMF è disattivata. È però possibile attivarla e disattivarla durante una conversazione usando il tasto *. Se nella configurazione la modalità DTMF è stata impostata su "ON", non è possibile disattivarla durante la conversazione premendo il tasto * dell'apparecchio.

Situazione All'interno della configurazione la modalità DTMF è impostata su "OFF".

<A lungo>



Per attivare / disattivare la modalità di selezione DTMF: premere a lungo il tasto *.

Viene emesso un tono di conferma.

Avvertenza

Durante la conversazione è possibile attivare e disattivare la modalità di selezione DTMF premendo a lungo il tasto *.

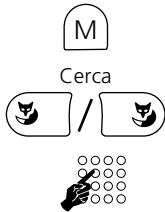
Se nella configurazione di DTMF è stato impostato "OFF", al riaggancio la modalità DTMF viene automaticamente disattivata.

1) A seconda del sistema e della versione software

Ricerca utente tramite l'impianto cercapersone¹⁾

Non è possibile raggiungere un utente interno con il quale si desidera comunicare.

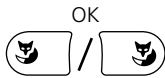
Se il sistema è dotato di un impianto cercapersone (ICP), è possibile cercare un utente interno tramite il suo cercapersone (Pager). L'utente interno desiderato può rispondere da qualsiasi apparecchio.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Cerca".

Premere il Tasto Fox "Cerca".

Inserire il numero dell'utente interno desiderato.



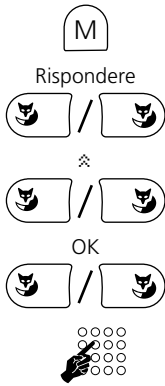
Premere il Tasto Fox "OK".

L'utente viene chiamato tramite il cercapersone, che gli trasmette il numero utente di chi lo sta cercando.

Risposta alla chiamata del cercapersone¹⁾

Il proprio cercapersone (Pager) suona e visualizza il numero dell'utente che desidera essere contattato.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Risp.x ass".

Premere il Tasto Fox "✱" finché sul display non compare "Cerca persone".

Premere il Tasto Fox "OK".

Inserire il proprio numero interno.



Premere il Tasto Fox "OK".

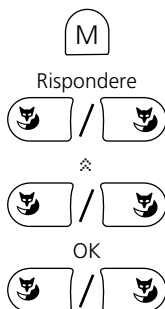
A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

1) A seconda del sistema e della versione software.

Risposta alla suoneria centralizzata

Attraverso la suoneria centralizzata si sente il proprio pattern di suoneria personale o il segnale generale di chiamata.

È possibile rispondere alla chiamata da qualsiasi apparecchio interno.



Premere il Tasto Menu finché sul display non compare "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "Resp.x ass".

Premere il Tasto Fox "☼" finché sul display non compare "Suoneria centraliz.".

Premere il Tasto Fox "OK".

A questo punto si è connessi con l'utente che desidera essere contattato.

Identificazione delle chiamate maliziose¹⁾

Si è minacciati o infastiditi da un utente indesiderato. Si desidera identificare l'utente.

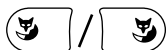
Con la funzione Identifica (MCID: Malicious Call Identification) il gestore della rete può registrare per ogni chiamata i seguenti dati:

- il vostro numero utente personale
- il numero dell'utente chiamante
- la data e l'ora della chiamata

L'identificazione (MCID) dev'essere abilitata dal proprio gestore di rete. Egli comunica la modalità di accesso ai dati registrati delle chiamate.

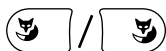
Avvertenza

L'identificazione (MCID) dev'essere memorizzata su un Tasto Fox.



Durante la conversazione: premere il Tasto Fox per l'identificazione (MCID) della chiamata.

– oppure –



Dopo la conversazione non riagganciare e durante il tono di occupato premere il Tasto Funzione per l'identificazione (MCID).

1) A seconda del sistema e della versione software.

Attivazione/disattivazione tramite comando a distanza¹⁾

Si è lontani dalla propria postazione operativa e si desidera impostare da un altro telefono le funzioni del proprio apparecchio.

Molte funzioni del proprio telefono si possono attivare / disattivare da un altro apparecchio tramite il comando a distanza. Per poterlo fare si deve abilitare il comando a distanza nel proprio apparecchio.

Il comando a distanza è possibile sia dall'interno che dall'esterno. Per poterlo utilizzare dall'esterno si deve richiedere l'apposito numero al gestore di sistema.

Il comando a distanza si attiva tramite un determinato codice funzione. I successivi comandi operativi ed i codici per l'attuazione delle funzioni volute dovranno quindi essere inseriti come di consueto.



Per comandare a distanza il proprio apparecchio: Sganciare il microtelefono.



Attivazione del comando a distanza:
Specificare il codice funzione *06.
Immettere il numero del proprio apparecchio.



Per attivare e disattivare la funzione voluta immettere il codice funzione.



Riagganciare il microtelefono.

1) A seconda del sistema e della versione software

Impostazioni di base

Questo capitolo spiega come adattare le impostazioni del telefono alle proprie esigenze personali.

Regolazione contrasto display

Se il display è troppo chiaro o troppo scuro.

È possibile regolare il contrasto del display.



Premere a lungo il tasto #.

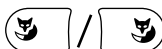


Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Contrasto".

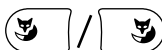


OK

Premere il Tasto Fox "OK".

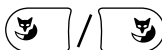


Premere il Tasto Fox "❄" fino a quando non si è ottenuto il contrasto desiderato.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".



L'impostazione del contrasto è memorizzata.

Impostazione dei parametri di sistema per il portatile

Si desidera attivare/disattivare l'illuminazione, il tono di area e/o il tono di sovraccarico.

Il display resta illuminato ancora per 15 secondi dopo che è stato sfiorato un tasto.

Premendo i tasti frequentemente, si compromette la durata di esercizio.

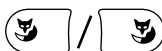
Il tono di area segnala che il collegamento fra il proprio telefono e il sistema è al limite. Il tono di sovraccarico indica che il sistema è occupato: occorre attendere finché il sistema non è nuovamente libero.



Premere a lungo il tasto #.

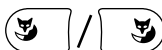


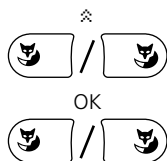
Premere il Tasto Fox "❄" fino a quando sul display non compare il parametro di sistema desiderato.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".





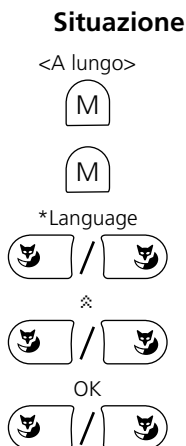
Selezionare "On" o "Off" con il Tasto Fox "❄".

Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Selezione della lingua

Il testo del display non compare nella lingua desiderata.

Nella modalità configurazione è possibile selezionare un'altra lingua. L'opzione menu in cui è possibile selezionare la lingua è contrassegnata da "*" prima della parola per lingua, ad esempio "*Lingua" per l'italiano.



Ad esempio sul telefono è impostata la lingua inglese.

Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.

Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "*Language".

Premere il Tasto Fox "*Language".
Sul display compare la lingua impostata.

Con il Tasto Fox "❄" selezionare la lingua desiderata, ad esempio "Italiano".

Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo del display compare nella lingua scelta.

Regolazione del volume durante la conversazione

Si desidera modificare il volume durante una conversazione.

Il nuovo volume impostato viene mantenuto anche dopo la conversazione.



Regolazione del volume con l'interruttore a bilanciere.

Modifica del codice

Si desidera modificare il codice con il quale è possibile bloccare/sbloccare il proprio telefono "(vedi "Bloccare il telefono" e "Sbloccare il telefono").

Per default è impostata la combinazione "0000" per il nuovo codice è possibile scegliere qualsiasi combinazione da 2 a 12 cifre.

Se non si ricorda più il codice, rivolgersi al proprio gestore di sistema.

<A lungo>

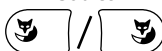


Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Codice".

Codice

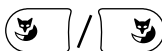


Premere il Tasto Fox "Codice".
Sul display compare "Vecchio codice:".



Digitare il codice attuale usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK

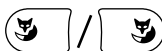


Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nuovo codice:".



Digitare il nuovo codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK

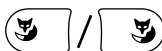


Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Conferma:".



Digitare ancora il nuovo codice usando i tasti numerici.
Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Viene emesso un tono di conferma. Il nuovo codice è memorizzato.

Inserimento del testo di segnalazione a riposo

Si desidera modificare il testo che il telefono visualizza a riposo.

Al posto della data e/o dell'ora è possibile inserire un testo personalizzato che viene visualizzato dal telefono a riposo.

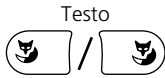
<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Testo".

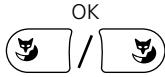


Testo

Premere il Tasto Fox "Testo".
Sul display compare "Testo standby: ...".



Digitare il testo usando i tasti numerici.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".
Il testo è stato memorizzato.

Impostazione della Suoneria

Questo capitolo spiega come impostare la Suoneria.

Impostazione della Suoneria per portatili

Si desidera modificare tipo, volume, melodia e velocità della suoneria del proprio portatile.

Volume, melodia e velocità possono essere regolati separatamente per la chiamata normale e la chiamata discreta.

È possibile scegliere fra i tipi di chiamata seguenti:

- Chiamata normale. Il telefono squilla in modo continuo.
- Chiamata discreta. Il telefono squilla con un singolo tono.
- Vibra call. Il telefono vibra.

Il tipo di chiamata Vibra-call può essere anche attivato in combinazione con la chiamata normale o discreta. In caso di chiamata normale + Vibra-call il telefono squilla e vibra in modo continuo, in caso di chiamata discreta + Vibra-call il telefono squilla e vibra una sola volta.

La funzione Vibra Call viene supportata dal telefono 130pro.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



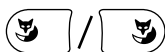
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata".

Chiamata



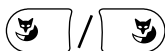
Premere il Tasto Fox "Chiamata".
Sul display compare il tipo di suoneria impostato.

⚡



Per selezionare il tipo di chiamata (normale o discreta): Premere il Tasto Fox "⚡".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Tipo di suoneria selezionato. Sul display compare il volume di suoneria impostato.



Regolare il volume di suoneria con il Tasto Fox "❄".
Viene emesso uno squillo con il volume di suoneria impostato.

OK



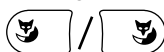
Premere il Tasto Fox "OK".
Volume di suoneria selezionato. Sul display compare la melodia di suoneria impostata.

❄



Selezionare la melodia di suoneria con il Tasto Fox "❄".
Viene emesso uno squillo con la melodia di suoneria impostata.

OK



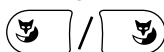
Premere il Tasto Fox "OK".
Melodia di suoneria impostata. Sul display compare la velocità di suoneria impostata.

❄



Selezionare la velocità di suoneria con il Tasto Fox "❄".
Viene emesso uno squillo con la velocità di suoneria impostata.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Velocità di suoneria impostata. Sul display compare il tipo di suoneria impostato.



premere il Tasto C.
Sul display compare "Chiamata".



premere il Tasto C.
Il telefono è a riposo.

Avvertenza

Durante l'impostazione viene emesso uno squillo di test.

Attenzione!

Il volume del squillo può diventare molto forte. Non tenere la suoneria sull'orecchio.

Attivazione Vibra-call

Si desidera che il proprio portatile segnali una chiamata con il Vibra-call.

È possibile attivare il Vibra-call mediante il Tasto Altoparlante o il menu.¹⁾ Durante una conversazione il Vibra-call è disattivato automaticamente.

Il Vibra-call segnala 1 volta	Il Vibra-call segnala ripetutamente
VoiceMail, messaggio o richiamata ricevuti	Chiamata in arrivo
Chiamata discreta – Chiamata ricevuta	



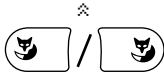
Premere a lungo il Tasto Altoparlante.
Il display indica "Vibra call" e Tasto Fox "OK".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".

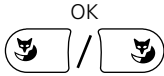
1) A seconda del sistema e della versione software



Avvertenza

Selezionare con il Tasto Fox "❖" "Solo Vibra-call" o "Entrambi".

"Entrambi" significa: Vibra-call e suoneria contemporaneamente.



Avvertenza

Premere il Tasto Fox "OK".

Il Vibra-call è attivato.

Durante il caricamento automaticamente, il Vibra-call viene disattivato e la suoneria attivata.

Disattivazione Vibra-call

Si desidera che il portatile in caso di chiamata squilli soltanto.

È possibile disattivare il Vibra-call mediante il Tasto Altoparlante.



Premere a lungo il Tasto Altoparlante.

Il display indica "Vibra call" e "OK".

OK

Premere il Tasto Fox "OK".



Selezionare con il Tasto Fox "❖" "Solo chiamata".



Premere il Tasto Fox "OK".

Il Vibra-call è disattivato.

Gestione Agenda¹⁾

Questo capitolo spiega come inserire un utente nella rubrica e come modificare o cancellare i dati.

Creazione di nuova voce della rubrica

Si desidera memorizzare numeri di telefono privati.

I numeri telefonici privati possono essere memorizzati e modificati nel proprio telefono. I numeri memorizzati nel sistema non possono essere modificati.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".

Rubrica

Premere il Tasto Fox "Rubrica".

Sul display compare "Elabora".



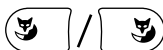
1) A seconda del sistema e della versione software

Elabora



Premere il Tasto Fox "Elabora".
Sul display compare "Nuovo".

Nuovo

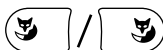


Premere il Tasto Fox "Nuovo".
Sul display compare l'indicazione "Digita numero".



Digitare il numero da memorizzare usando i tasti numerici.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nome".

Avvertenza



La modalità testo per l'immissione dei caratteri si attiva automaticamente.
Digitare il nome dell'utente da memorizzare usando i tasti numerici.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Nuovo".

Modifica di una voce della rubrica

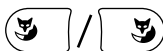
Si desidera modificare un numero memorizzato nel proprio telefono.

È possibile modificare soltanto le voci relative ai numeri poiché questi sono memorizzati nel telefono. I numeri memorizzati nel sistema non possono essere modificati.



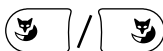
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Rubrica".

Rubrica



Premere il Tasto Fox "Rubrica".
Sul display compare "Elabora".

Elabora



Premere il Tasto Fox "Elabora".
Sul display compare "Vedi".

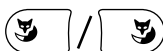
Vedi



Premere il Tasto Fox "Vedi".



Per scorrere le righe: Premere il Tasto Fox "❖".



Modifica



Per modificare una riga premere il Tasto Fox "Cancella".
Sul display compare il numero telefonico originario.



Digitare il nuovo numero telefonico con i tasti numerici.



Avvertenza

Per memorizzare il numero telefonico Premere il Tasto Fox "OK".

La modalità testo per l'immissione dei caratteri si attiva automaticamente.



Digitare il nuovo nome usando i tasti numerici.



Per memorizzare il nome Premere il Tasto Fox "OK".

Configurazione dei tasti

Questo capitolo spiega come memorizzare i numeri e le funzioni su un Tasto Configurabile.

È possibile memorizzare su 2 diversi tasti:

- Mediante hotkey sul Tasto Fox – accessibile in ogni momento mediante hotkey
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo

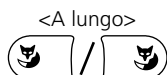
Memorizzazione del numero sul tasto – Tasto dei numeri

Si desidera poter selezionare un numero telefonico che si usa spesso senza doverlo digitare nuovamente.

È possibile memorizzare un numero telefonico con il nome su qualsiasi Tasto Configurabile. In questo modo quel tasto diventa Tasto Numero.

È possibile memorizzare su 2 diversi tasti:

- Mediante hotkey sul Tasto Fox – accessibile in ogni momento mediante hotkey
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.

Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox mediante hotkey premere Hotkey.

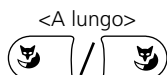
Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2"



Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.



Avvertenza

Premere a lungo il Tasto Fox corrispondente.

Sul display compare "Numero" o "Funzione".

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per la memorizzazione sul Tasto Fox e la memorizzazione mediante hotkey.



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Numero".

OK

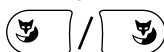


Premere il Tasto Fox "OK".



Digitare il numero telefonico.

OK

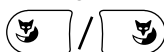


Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Digita nome".



Inserire il nome.

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il numero telefonico e il nome sono memorizzati. Telefono a riposo.

Memorizzazione della funzione sul tasto – Tasto funzione

Si desidera richiamare con un tasto una funzione usata di frequente, ad esempio la deviazione condizionata di chiamata, senza doverla eseguire manualmente.

Ad ogni Tasto Funzione sono assegnate 2 memorie. Nella memoria 1 la funzione predefinita 1 è assegnata al codice per l'e nella memoria 2 il codice per la disattivazione.

È possibile memorizzare una funzione su 2 diversi tasti:

- Mediante hotkey sul Tasto Fox – accessibile in ogni momento mediante hotkey
- Direttamente sul Tasto Fox – accessibile solo a riposo

<A lungo>



Per memorizzare il numero telefonico sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



Per memorizzare la funzione sul Tasto Fox mediante hotkey premere Hotkey.
Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2"

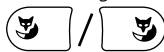


Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.

<A lungo>



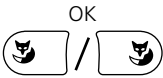
Premere a lungo il Tasto Fox corrispondente.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per la memorizzazione sul Tasto Fox e la memorizzazione mediante hotkey.



Premere il Tasto Fox "fox" finché sul display non compare "Funzione".



Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare la prima funzione della lista di funzioni.



Premere il Tasto Fox "fox" finché la funzione non compare sul display.

Avvertenza

Vedi opzione menu "Tasti" del capitolo "Schema menu".



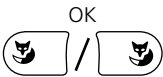
Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare il codice per la funzione selezionata oppure, se necessario, il menu per configurare la funzione.



Se necessario, configurare la funzione.

Avvertenza

Vedi anche "Formulazione di funzioni".

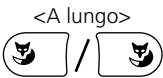


Premere il Tasto Fox "OK".
Funzione memorizzata sul tasto. Telefono a riposo.

Cancello tasto

Si desidera cancellare la funzione assegnata ad un Tasto Configurabile.

Nella modalità configurazione e disponibile la funzione "Cancello tasto".



Per cancellare una funzione direttamente sul Tasto Fox premere a lungo il Tasto Fox a riposo.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

– oppure –



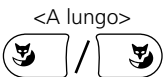
Per cancellare la funzione memorizzata sul Tasto Fox direttamente con la hotkey premere Hotkey.
Sul display compare "Hotkey 1" e "Hotkey 2"



Premere l'hotkey fino a quando sul display non compare l'hotkey desiderato.

Avvertenza

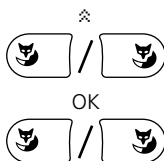
Lo scorrimento degli hotkeys può essere eseguito anche con il Tasto Menu.



Premere a lungo il Tasto Fox corrispondente.
Sul display compare "Numero" o "Funzione".

Avvertenza

Da qui seguire le stesse istruzioni fornite per cancellare le funzioni memorizzate direttamente sul Tasto Fox comprese quelle memorizzate mediante hotkey.



Premere il Tasto Fox "❄" finché sul display non compare "Cancella".

Premere il Tasto Fox "OK".

La configurazione del tasto è cancellata.

Formulazione di funzioni

Questo capitolo spiega come attivare o memorizzare su un tasto una funzione individuale, ad esempio la Deviazione di chiamata, utilizzando i comandi funzione.

Funzione su Tasto Fox

Si desidera sapere in quale stato si trova una funzione che è memorizzata sul Tasto Fox.

Il segno di spunta \checkmark sul display indica se la funzione è attivata oppure no:

- \checkmark visibile a sinistra accanto al nome della funzione: funzione attiva.
- \checkmark non visibile: funzione disattivata.

Comandi funzione

I comandi funzione consentono di formulare una funzione per le proprie esigenze personali. Una funzione può essere costituita da uno o più comandi funzione e codici funzione nonché dal numero telefonico. È possibile eseguire direttamente una funzione o memorizzarla su un Tasto Funzione.

Sono disponibili i seguenti comandi funzione (vedi "Inserimento di caratteri"):

"I"	Occupazione linea
"X"	Interruzione collegamento
"P"	1 secondo di pausa prima dell'azione successiva
"N"	Utilizzo del numero telefonico inserito nella preparazione della selezione
".."	Funzione tasti di comando
"Z"	Attivazione/disattivazione del modo DTMF (selezione multifrequenza)
"R"	Utilizzo dell'ultimo numero selezionato
"Y"	Conclusione della conversazione e rioccupazione della linea

Esempi di come formulare una funzione:

"IR"	Occupazione della linea ("I"), selezione dell'ultimo numero digitato ("R")
"I201"	Occupazione della linea ("I") e selezione del numero 201
"I*21201X"	Occupazione della linea ("I"), Attivazione della deviazione di chiamata ("*21") sul numero 201, Chiusura del collegamento ("X")

Avvertenza Per inserire i comandi funzione, deve essere attiva la modalità testo.

Le funzioni vengono eseguite a seconda dello stato. Ci sono due stati possibili: "Durante la conversazione" e "Non in conversazione" (vedere la tabella "Codici funzione").

Configurazione delle funzioni portatile

Questo capitolo spiega come eseguire le importazioni tipiche per il portatile.

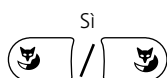
Accensione del portatile

Il portatile è spento e lo si desidera accendere.

Per accedere il telefono, collocarlo nel caricatore oppure premere il Tasto Gancio e quindi il Tasto Fox "Sì".



Premere il Tasto Gancio.
Sul display compare "Accendere?".



Per accendere il portatile: Premere il Tasto Fox "Sì".
Il telefono esegue un autotest. Il display diventa scuro e subito dopo indica "Ricerca...". Il telefono è ora a riposo e pronto per ricevere.

Avvertenza

Se il telefono non trova il sistema, sul display compare "Nessun sistema".
Nella modalità configurazione passare mediante il Tasto Fox "Configurazione" ad un sistema disponibile.

Spegnimento del portatile

Si desidera spegnere il proprio portatile.

Al di fuori dell'area di ricezione il portatile cerca in continuazione di collegarsi con un sistema. Per preservare la batteria, è consigliabile spegnere il portatile quando si esce dall'area di ricezione.

<A lungo>



premere a lungo il tasto 0.

Sul display compare "Attendere". Il telefono si spegne.

Avvertenza

Non è possibile spegnere il portatile durante una conversazione.

Quando il telefono è spento le chiamate in arrivo vengono memorizzate nella Lista Chiamate. Durante il caricamento il telefono si spegne automaticamente.

Registrazione di un portatile

Si desidera Registrare il proprio portatile ad un sistema.

È possibile Registrare il proprio portatile ad un massimo di 4 sistemi diversi (A, B, C, D). In questo modo si potrà essere raggiungibili con il proprio portatile ad esempio anche in una filiale della propria azienda.

Avvertenza

Il sistema deve essere predisposto dal gestore del sistema.

<A lungo>



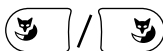
Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".

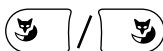
Sistema



Premere il Tasto Fox "Sistema".

Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.

OK



Per registrare il telefono nel sistema in cui era stato precedentemente registrato

Premere il Tasto Fox "OK".

L'apparecchio è registrato.

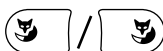
– oppure –



Per registrare il telefono nel nuovo sistema

Premere il Tasto Menu.

⌘



Scorrere i sistemi presenti con il Tasto Fox "⌘".

Sul display compare "Annuncio: ..." e un sistema (A, B, C o D).

Nuovo

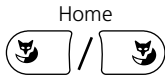


Premere il Tasto Fox "NUOVO".

Sul display compare "Home" e "GAP".

Avvertenza

Se sul display non compare "Nuovo" ma solo "><" significa che il telefono non è stato completamente cancellato (vedere "Cancellazione di un portatile").

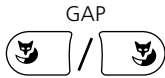


Home

Per Registrare il telefono nel sistema interno all'azienda premere il Tasto Fox "Home".

Sul display compare "Ricerca...". Il telefono viene Registrato al sistema se disponibile e se la Registrazione è consentita. Sul display compare "Annuncio OK".

– oppure –



GAP

Per Registrare il telefono ad un sistema estraneo con (Generic Access Profile) premere il Tasto Fox "GAP".

Sul display compare "AC:".

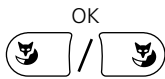


Digitare il codice di autenticazione usando i tasti numerici.

Il display visualizza un asterisco per ogni cifra inserita.

Avvertenza

Il codice di autenticazione viene fornito dal gestore di sistema.



OK

Premere il Tasto Fox "OK".

Sul display compare "Ricerca...". Il telefono viene Registrato al sistema se disponibile e se la Registrazione è consentita.

Avvertenza

Se la Registrazione al sistema non è possibile, sul display compare "Non ok". Per essere raggiungibili, occorre Registrarsi ad almeno un sistema. È possibile selezionare manualmente un sistema o fare eseguire la selezione automaticamente dal telefono.

Cancellazione di un portatile

Si vuole cancellare il proprio portatile da un'area del sistema (A, B, C, D).

Nonostante si possa cancellare personalmente il portatile è sempre necessario farlo cancellare anche dal gestore del sistema.

Per poter procedere alla cancellazione il portatile deve trovarsi entro il campo di trasmissione del sistema ed essere acceso. Infine il gestore del sistema cancella il portatile definitivamente, sia nel sistema che nel portatile.

Attenzione!

Il portatile può essere nuovamente Registrato solo dal gestore del sistema.

Avvertenza

Se il gestore del sistema ha cancellato il portatile quando non era pronto a ricevere, nell'apparecchio l'area di sistema resta occupata e non può essere utilizzata dal gestore per lo stesso portatile.

Se le aree di sistema A, B, C, D sono occupate, vi compare un "><".

L'indicazione "Nuovo" compare nuovamente solo cancellando il portatile dall'area occupata.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.

La modalità di configurazione è attiva.



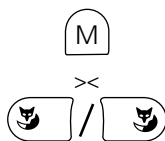
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".

Sistema



Premere il Tasto Fox "Sistema".

Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.



Premere il Tasto Menu.
Sul display compare brevemente "> <".

Premere il Tasto Fox "><".
Sul display lampeggia "ABCD". Il portatile è cancellato.

Cambio sistema per portatile

Si desidera registrare il proprio portatile ad un altro sistema.

È possibile registrare il proprio portatile ad un massimo di 4 sistemi diversi (A, B, C o D). Il telefono deve essere registrato ad uno di questi sistemi per poter funzionare.

Se si seleziona "Auto" e più di 1 sistema si trova entro la portata del telefono, il telefono si registra al sistema con il miglior collegamento radio.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.

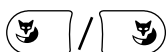


Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Sistema".

Sistema

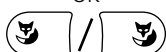


Premere il Tasto Fox "Sistema".
Sul display compare "Sistema: ..." e il sistema attivo (A, B, C o D) oppure Auto.



Con il Tasto Fox "❖" selezionare il sistema (A, B, C o D) oppure "Auto".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
Il telefono è registrato al sistema selezionato.

Avvertenza

Per commutare manualmente il telefono sul sistema disponibile più vicino premere a lungo il tasto 1.

Configurazione accettazione chiamata per portatile

Si desidera selezionare se accettare una chiamata estraendo il telefono dal caricatore o premendo il Tasto Gancio dopo aver estratto il telefono dal caricatore.

Nella modalità configurazione, impostando "Diretto: Sì" si può stabilire che durante le chiamate il portatile funzioni come un telefono fisso. Dopo aver estratto il telefono dal caricatore non è più necessario premere il Tasto Gancio.

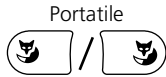
<A lungo>



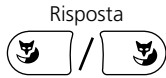
Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



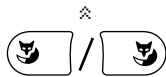
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".



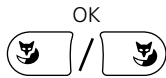
Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Risposta".



Premere il Tasto Fox "Risposta".
Sul display compare "Diretto: ..." e l'impostazione attiva.



Selezionare "Sì" o "No" con il Tasto Fox "❖".



Premere il Tasto Fox "OK".
L'impostazione è memorizzata.

Collegamento del contatto di ricarica ad una funzione

Il portatile deve attivare automaticamente una funzione quando si estrae il telefono dal caricatore.

Nella modalità configurazione è possibile scegliere fra funzioni predefinite oppure è possibile formulare funzioni individuali. Per default non è attiva nessuna funzione.

Funzioni disponibili: vedi capitolo "Schema menu".

Avvertenza

Se è attiva la funzione Twin Comfort, non è possibile configurare altre funzioni per il contatto di ricarica. Questa operazione è possibile soltanto se il gestore di sistema ha attivato la funzione Twin Comfort.

<A lungo>



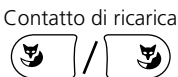
Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



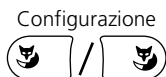
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".



Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".



Premere il Tasto Fox "Contatto di ricarica".
Sul display compare "Configurazione".



Premere il Tasto Fox "Configurazione".



Selezionare la funzione con il Tasto Fox "❖".



Premere il Tasto Fox "OK".
La funzione è richiamata.

Attivazione/configurazione della funzione

Avvertenza

Vedi anche "Formulazione di funzioni".

Collegamento del contatto di ricarica all'accettazione diretta delle chiamate

Il portatile riceve automaticamente una chiamata quando si estrae dal caricatore il telefono che chiama.

Il contatto di ricarica può essere configurato in modo che sia possibile rispondere ad una chiamata senza premere il Tasto Gancio.

<A lungo>



Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



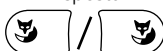
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

Portatile

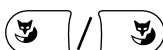


Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Risposta

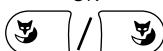


Premere il Tasto Fox "Risposta".



Selezionare "Sì" per l'accettazione automatica oppure "No" con il Tasto Fox "❌".

OK



Premere il Tasto Fox "OK".
La funzione è attivata.

Twin mode

Si possiede un telefono e un portatile. Si desidera che le chiamate destinate al proprio telefono vengano deviate automaticamente sul portatile quando non si è in casa. D'altro canto sul posto di lavoro si desidera rispondere a tutte le chiamate in arrivo soltanto con il proprio telefono.

Il telefono e il portatile sono associati con il Twin Mode:

Quando il portatile non si trova nel caricatore, se è attivato Twin Mode tutte le chiamate che arrivano al telefono vengono deviate automaticamente sul portatile.

Quando il portatile si trova nel caricatore, se è attivato Twin Mode tutte le chiamate che arrivano al portatile vengono deviate automaticamente sul telefono.

Il gestore di sistema determina se sul portatile è disponibile la funzione Twin Mode o Twin Comfort. Nella modalità configurazione del portatile compare o "Twin Mode" o "Twin Comfort".

Se si usa l'alimentatore per la ricarica diretta le modalità Twin Mode e Twin Comfort non sono disponibili.

Avvertenza

Il Twin Mode può essere attivato soltanto se è attiva la deviazione di chiamata.

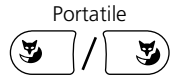
<A lungo>



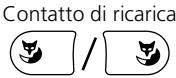
Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".



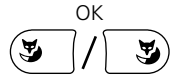
Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".



Premere il Tasto Fox "Configurazione".



Premere il Tasto Fox "✧" finché sul display non compare "Twin".



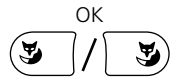
Premere il Tasto Fox "OK".
Sul display compare "Twin Nr.:".



Digitare il numero dell'utente a cui deve essere associato il portatile.

Avvertenza

Non si è associati al proprio apparecchio da tavolo, è possibile associare il proprio portatile con qualsiasi telefono.



Premere il Tasto Fox "OK".
Twin Mode attivato.

Twin Comfort¹⁾

Si possiede un telefono e un portatile. Si vuole accedere con il portatile non solo alle funzioni descritte al punto Twin Mode, ma anche agli elenchi del proprio telefono.

La funzione Twin Comfort consente di consultare ed elaborare le seguenti liste del proprio telefono:

- Rubrica (privata)
- Lista Chiamate
- Lista Conversazioni
- Lista Ripetizione

Per motivi di protezione dei dati solo il gestore del sistema ha la possibilità di collegare il portatile al telefono del proprietario o a quello di un altro utente. Nella modalità configurazione del portatile appare "Twin Comfort".

Se si usa l'alimentatore per la ricarica diretta le modalità Twin Mode e Twin Comfort non sono disponibili.

Avvertenza

Se è attiva la funzione Twin Comfort, non è possibile configurare altre funzioni per il contatto di ricarica. Questa operazione è possibile soltanto se il gestore di sistema ha attivato la funzione Twin Comfort. Vedi "Configurazione del contatto di ricarica".

<A lungo>



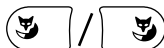
Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Portatile".

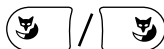
1) A seconda del sistema e della versione software

Portatile



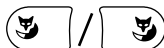
Premere il Tasto Fox "Portatile".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Contatto di ricarica



Premere il Tasto Fox "Configurazione".
Sul display compare "Twin Comfort" e il numero telefonico del telefono collegato.

Indietro



Premere il Tasto Fox "Indietro".
Sul display compare "Contatto di ricarica".

Blocco/sblocco tasti nel portatile

Si desidera impedire che per errore vengano premuti i tasti del proprio portatile.

È possibile bloccare la tastiera contro azioni involontarie. È possibile scegliere se i tasti vengono sbloccati automaticamente in caso di chiamata in arrivo o se è necessario comunque sbloccare i tasti manualmente.

<A lungo>



Per impostare il blocco con sblocco manuale premere a lungo il tasto 8.
Tasti bloccati, sul display compare "Sblocca". Con una chiamata in arrivo i tasti si sbloccano automaticamente.

Avvertenza

Il blocco avviene con 5 secondi di ritardo. È possibile ancora eseguire una conversazione.

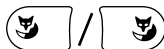
– oppure –

<A lungo>



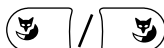
Per impostare il blocco con sblocco manuale premere a lungo il tasto 9.
Tasti bloccati, sul display compare "Sblocca". I tasti devono essere sbloccati manualmente.

Sblocco



Per sbloccare manualmente i tasti premere il Tasto Fox "Sblocco".
Sul display compare "Blocco Off?".

Si



Premere il Tasto Fox "Si".
I tasti sono sbloccati.

Attivazione/disattivazione tono di conferma tasti premuti per portatile

Si desidera che il proprio portatile confermi con un tono ogni tasto premuto.

A tal fine occorre attivare il tono di conferma di tasti premuti.

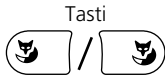
<A lungo>



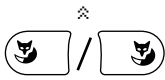
Premere a lungo il Tasto Menu.
La modalità di configurazione è attiva.



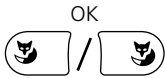
Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Tasti".



Premere il Tasto Fox "Tasti".



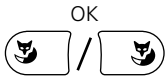
Premere il Tasto Fox "⌘" finché sul display non compare "Tono di conferma".



Premere il Tasto Fox "OK".



Selezionare con il Tasto Fox "⌘" "Si" o "No".



Premere il Tasto Fox "OK".



premere il Tasto C.

L'impostazione è memorizzata. Il telefono è a riposo.

Attivazione/disattivazione chiamata discreta per portatili

Si desidera non essere disturbati dallo squillo del proprio telefono. Tuttavia non si desidera spegnere il telefono.

In alternativa allo squillo normale il telefono offre la chiamata discreta. Con questo tipo di chiamata viene emesso un solo squillo.



Premere il Tasto Menu fino a quando sul display non compare "Chiamata discreta".

Premere il Tasto Fox "Chiamata discreta".

Se la chiamata discreta è attiva il display visualizza i messaggi "Chiamata discreta" e "Ripristina".

Avvertenza

Quando il telefono squilla, è disponibile automaticamente il Tasto Fox "Chiamata discreta" per attivare quest'ultima. Se si attiva la chiamata discreta durante lo squillo, il chiamante continua a sentire il tono di chiamata sul proprio telefono.



Per disattivare una chiamata discreta premere il Tasto Info fino a quando sul display non compare "Chiamata discreta" e "Ripristina".

Premere il Tasto Fox "Ripristina".

Chiamata discreta disattivata.

Messa in funzione del telefono

Registrazione del portatile

Per poter registrare il portatile nel sistema, è necessario che l'amministratore abbia predisposto il sistema.

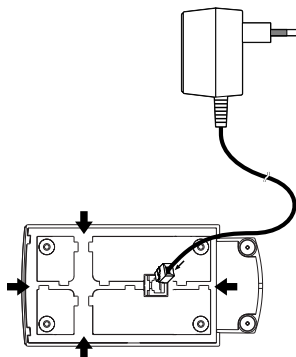
Collegamento¹⁾ dell'alimentatore

1. Inserire il connettore piccolo nella presa alla base del caricatore.
2. Fare passare il cavo attraverso l'apposita scanalatura.
3. Inserire l'alimentatore in una presa di rete.

Fissare il caricatore ad altri telefoni.

È possibile fissare il caricatore del telefono ad altri telefoni a condizione che questi ultimi siano dotati delle relative prese. Tale operazione è utile se ad esempio si dispone di diversi telefoni senza filo sulla propria scrivania oppure se si utilizza un telefono senza filo in combinazione con un apparecchio da tavolo. Per collegare il caricatore ai telefoni, procedere nel modo seguente:

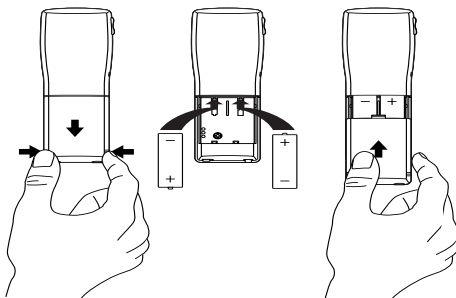
1. Inserire il nella presa del caricatore finché non si sente lo scatto di arresto.
2. Inserire il connettore nella presa del telefono o del caricatore e spingere con cautela le custodie una contro l'altra fino allo scatto di arresto.



Avvertenza L'uso del telefono con alimentatori accoppiati può generare disturbi nella trasmissione.

Inserimento delle batterie

1. Togliere il coperchio del vano batterie: premere leggermente il coperchio verso il basso e spingere in basso le alette laterali.
2. **ATTENZIONE:** un'errata polarità può distruggere il telefono! Osservare le polarità indicate nel vano batterie. Inserire le 2 batterie come indicato nella figura.
3. Fare scorrere il coperchio sopra alle batterie finché non si sente lo scatto del coperchio.



Caricamento delle batterie

Alla consegna le batterie non sono cariche.

- Per caricarle, inserire il telefono nel caricatore.
- Il telefono 130pro può essere caricato anche mediante l'alimentatore opzionale senza caricatore.

Lo stato di ricarica viene indicato premendo a lungo il tasto "6". Dopo la sostituzione delle batterie, lo stato di ricarica viene indicato con precisione la prima volta che si ricaricano completamente le batterie.

1) Avvertenza: I connettori di rete sono specifici del paese.

Il display funziona ma non è possibile eseguire chiamate

Probabilmente il telefono è bloccato. Sbloccare il telefono (vedi "Blocco/Sblocco del telefono").

Il display indica: "System busy"

È impossibile momentaneamente creare un collegamento con l'unità radio attuale. Il telefono cerca di creare un collegamento migliore con l'attuale unità radio o con un'altra. Questo messaggio compare solo a riposo.

Il display indica: "Nessun sistema"

Si è usciti dall'area di copertura, il collegamento radio è interrotto. Avvicinarsi ad una stazione radio.

Contrasto display insufficiente

Il contrasto del display è regolato in modo inadeguato. Modificare la regolazione nel modo Configurazione, vedi "Regolazione contrasto display".

Qualità limitata dell'audio in Viva-voce

La qualità dell'audio può ridursi a causa del volume eccessivo. Ridurre il volume. Se la qualità dell'audio è instabile, rivolgersi al gestore di sistema.

Sovraccarico xx

Vi trovate in una zona non coperta oppure il sistema è sovraccarico. A volte è sufficiente modificare di poco la propria posizione oppure tenere il telefono con un'altra inclinazione. Altrimenti rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Uscita dalla zona di ricezione

Durante la conversazione: poco prima di uscire dall'area di ricezione viene emesso un segnale di avviso. Il sistema cerca costantemente di ripristinare il collegamento. Quando il collegamento è stato ripristinato, viene emesso un tono continuo. Se si preme il Tasto Gancio, si viene nuovamente collegati con l'interlocutore.

Non in conversazione: se si esce dall'area di copertura con il portatile, un chiamante esterno non riceve più né il tono di libero né il tono di occupato. Il gestore di sistema in questi casi può prevedere una deviazione di chiamata o l'invio di un tono d'occupato.

Avvertenza

In caso di messaggi di avvertenza, guasti e per domande eventuali rivolgersi al proprio gestore di sistema.

Funzionamento

Standard	DECT/GAP
Campo di frequenze	1880 MHz – 1900 MHz
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale

Batterie

Batterie	2 x 1.2 V Ni-MH rettangolari (17 mm x 48 mm x 6 mm)
Capacità	880 mAh
Autonomia	120 h in standby / 12 h in conversazione
Tempo di ricarica	Circa 1 h per un impiego giornaliero medio Circa 4 h per la ricarica completa

Avvertenza Le batterie nuove raggiungono la loro piena capacità dopo alcuni cicli di ricarica

Avvertenza L'azionamento frequente dei tasti compromette la durata d'esercizio (in particolare del 130pro e se l'illuminazione è attivata)

Condizioni ambientali

Temperaturad'esercizio	5 °C a 40 °C / 5 % a 85 % umidità relativa dell'aria
Temperatura di conservazione	-25 °C - +45 °C

Peso e dimensioni

Telefono	Lunghezza: 138 mm – Larghezza: 49/43 mm – Profondità: 23/19 mm 130 grammi
Caricatore senza adattatore di rete	Lunghezza: 162 mm – Larghezza: 81 mm – Profondità: 67 mm 100 grammi

Inoltre è possibile attivare le funzioni con i codici funzione. Le tabelle successive mostrano quali sono le funzioni messe a disposizione dal sistema.

Il codice funzione può essere immesso direttamente o salvato su un tasto.

Alcuni codici funzione dipendono dalla versione software e dal tipo di sistema.

Durante la conversazione

	Codice funzione	Tasto di comando
Richiesta di prenotazione automatica	*38	
Richiesta di prenotazione automatica <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione di messaggio quando l'utente è occupato • Attivazione di messaggio quando l'utente è libero 	*37 *37	9 9
Ritorno all'interlocutore in attesa		1
Richiamata alternata tra l'utente della richiamata e l'interlocutore		2
Parcheggio dell'interlocutore nel parcheggio di sistema	*76	
Attivazione di una conferenza ¹⁾ <ul style="list-style-type: none"> • Creazione dal collegamento in corso • Esclusione di tutti gli utenti interni 	*31	3
Risposta ad un avviso di chiamata in coda <ul style="list-style-type: none"> • Rifiuto • Risposta, messa in attesa della conversazione in corso • Risposta, conclusione della conversazione in corso • Risposta, con conferenza 		0 2 1 3
Risposta ad uninserimento <ul style="list-style-type: none"> • Rifiuto • Risposta, messa in attesa della conversazione in corso • Risposta, conclusione della conversazione in corso 		0 2 1
Inclusione su conversazione in corso	*44	7
Cambio centro di costo	*78 <N° CC>	8

Non in conversazione

Il Tasto R non ha nessuna funzione.

	Codice funzione	Comando a distanza
Cancellazione di richiamata	#37	
Deviazione di chiamata (DDC) <ul style="list-style-type: none"> • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio • Attivazione di DDC incondizionata • Cancellazione di DDC incondizionata • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato attivare UT ¹⁾ • DDC incondizionata sull'ultimo UT preconfigurato Cancellare UT ¹⁾ • DDC sull'UT preconfigurato attivare UT • DDC sull'UT preconfigurato sull'UT preconfigurato • Attivazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC se occupato • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente attivare UT • Cancellazione di DDC sull'ultimo utente sull'UT preconfigurato • Attivazione di DDC su messaggio standard • Cancellazione di DDC su messaggio standard • Attivazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata • Cancellazione di DDC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata 	*02 #02 *21 <N° UT> #21 *21# #21 *22 #22 *67 <N° UT> #67 *67# #67 *24 <N° testo> #24 *28 #28	X X X X X X X X X X X
Deviazione condizionata di chiamata (DCC) <ul style="list-style-type: none"> • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio • Attivazione di DCC • Cancellazione di DCC • Cancellazione di DCC sull'ultimo UT configurato ¹⁾ • Cancellazione di DCC sull'ultimo Cancellare UT ¹⁾ • Cancellazione di DCC attivare UT • Cancellazione di DCC sull'UT preconfigurato • Attivazione di DCC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata • Cancellazione di DCC su impianto cercapersone o suoneria centralizzata 	*02 #02 *61 <N° UT> #61 *61# #61 *62 #62 *68 #68	X X X X X X X X
Parcheggio di un interlocutore <ul style="list-style-type: none"> • Collegamento con l'interlocutore parcheggiato 	*76 #76	

	Codice funzione	Comando a distanza
Attivazione di una conferenza <ul style="list-style-type: none"> • predefinita¹⁾ • Variabile 	*70 <N° Conf.> *71 <N° UT 1> * fino a <N° UT 5 ²⁾ > #	
Avviso di chiamata in coda <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio 	*43 *04 #04	X X
Annuncio <ul style="list-style-type: none"> • Ad un utente • Ad un gruppo • Assunzione in un gruppo 	*7998 <N° UT> *79 <N° GR> *89	
Invio di un messaggio <ul style="list-style-type: none"> • Ad un utente • Ad un gruppo • A tutti 	*3598 <N° UT> <N° MSG> # *35 <N° GR> <N° MSG> # *3599 <N° MSG> #	X X X
Risposta ad una chiamata	*86 <N° UT>	
Entrata ed uscita da un gruppo di chiamata (SAS)¹⁾ <ul style="list-style-type: none"> • Annunciarsi su tutti i SAS • Cancellarsi da tutti i SAS • Annunciarsi su determinati SAS • Cancellarsi da determinati SAS 	*4800 #4800 *48 <N° GR.> #48 <N° GR.>	X X X X
Blocco/sblocco del telefono <ul style="list-style-type: none"> • Blocco con nuovo codice • Blocco con l'ultimo codice utilizzato • Sblocco con nuovo codice 	*33 <Codice> *33# #33 <Codice>	
Sblocco del telefono per 1 chiamata¹⁾ (N° UT: proprio numero)	#36 <N° UT> <PIN>	
Ricerca di un utente mediante impianto cercapersone cercapersone <ul style="list-style-type: none"> • Ricerca in preselezione • Ricerca in postselezione 	*81 <N° UT> *81	
Cercapersone alla chiamata del cercapersone	*82 <N° UT>	

	Codice funzione	Comando a distanza
Suoneria centralizzata <ul style="list-style-type: none"> • Chiamata codificata • Segnale di chiamata 	*82 *83	
Attivazione/disattivazione della chiamata per appuntamento <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione avviso permanente • Cancellazione avviso permanente • Attivazione di singolo avviso • Cancellazione di singolo avviso 	*56 <hh mm> #56 *55 <hh mm> #55	X X X X
Disattivazione di tutte le funzioni attive (eccetto gruppo di chiamata)	*00	X
Inclusione <ul style="list-style-type: none"> • Protezione da • Abilitazione sul proprio apparecchio 	*04 #04	X X
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti	*32 <N° UT>	
Cambio manuale di rete telefonica – LCR (Fallback) (dopo il Fallback viene selezionato automaticamente l'ultimo numero esterno chiamato)	*90	
Servizio annunci <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione gruppo 1 o 2¹⁾ • Disattivazione gruppo 1 o 2¹⁾ 	*93 1 o 2 #93 1 o 2	
Attivazione/disattivazione da un telefono remoto (comando a distanza) (specificare il numero del proprio telefono)	*06 <N° UT> <fatt.>	
Servizio "Seguimi" <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione • Cancellazione 	*23 <N° UT> #23	
Comando relè <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione • Disattivazione 	*755...*757 ¹⁾ #755...#757 ¹⁾	
Non disturbare (Protezione dalle chiamate) <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione • Disattivazione 	*26 #26	X X

	Codice funzione	Comando a distanza
Gestione di chiamate e funzioni tramite gruppi di commutazione <ul style="list-style-type: none"> • Gruppo di commutazione x, posizione di commutazione 1 • Gruppo di commutazione x, posizione di commutazione 2 • Gruppo di commutazione x, posizione di commutazione 3 x: 2...9 ¹⁾	*85 <x> 1 *85 <x> 2 *85 <x> 3	
Apertura porta x: 1 o 2 ¹⁾	*75 <x>	
Richiesta di prenotazione automatica <ul style="list-style-type: none"> • Attivazione messaggio • Cancellazione di messaggio da telefono estraneo 	*38 <N° UT> #38 <N° UT>	X X

- 1) A seconda del sistema e della versione software.
- 2) Il range dei numeri telefonici dipende dal sistema.

Avvertenza

L'albero menu può presentare differenze a seconda del sistema e della versione software.

Premere sul tasto menu

ABC Sel._nome

Tutti

Sel.abb.

Interno

Sel. alfa agepriv.

Lista riselezione

Lista chiamate

Cancellare

Regis.agenda

Vedere

Tutti

Sel.abb.

Interno

Sel. alfa agepriv.

Elaborare (Regis.Agenda)

Nuova scheda

Numero

Nome

Cercare

Lista chiamate

Modificare

Numero

Nome

Leggere

Cancellare

Chiamate risposte

Chiamate risposte

Cancellare

Deviazione

Devia su utente

Numero

Deviaz. su Informazione

1...16

Deviaz. se occupato

Numero

Dev. ritardata: Utente

Numero

Discreta On

R.x_assente

Utente

Numero

Cerca persone

Numero

Suoneria_central.

Messaggio

1...16

Utente

Numero

Gruppo

Numero

Tutti

Annuncio per:

Utente

Numero

Gruppo

Numero

Configurazione

Vedi Confer. con clic lungo sul tasto MENU

Cercare

Numero

Conferma con clic lungo sul tasto MENU

Testo

Testo a riposo

Tasti

Blocco tasti

Hotkey

Hk1... Hk6

Tasto numero

Memoria1: Introd. numero

Memoria2: Introd. numero

Tasto funzione

Twin/TwinComf

Numero

Gruppo di chiam.

TuttiGr

Gr.1...Gr.29

programmabile

Non disturbare

Discreta

Deviazione

Gruppo commutazione

Gr1Pos2...Gr9Pos3

Relè

Relè 1

Relè 2

Relè 3

Gruppo cortesia

Cortesia gr. 1

Bloccare

- Inclusione bloccata
- Annuncio bloccato
- Telemanutenzione
 - On
 - Solo una volta
- MCID
- ACD
 - Login/logout
 - Pausa
 - Wrap up time
- Nessuna_funzione
- Tasto fox
 - Fox1...Fox2
 - Tasto numero
 - Memoria1: Introd. numero
 - Memoria2: Introd. numero
 - Tasto funzione
 - Vedi Tasto funzione Hotkey
- Tono di conferma
 - Si
 - No

Mobile

- Contatto ricarica Configurazione
 - Vedi Tasto funzione Hotkey
- Contatto ricarica Rispondere
 - Diretto
 - Si
 - No

Apparecchio

- Spegnere
- Bloccare
 - Libero
 - Configurazione bloccato
 - Bloccato
- Contrasto
 - 1...5
- Retroilluminaz.
 - On
 - Off
- Beep copertura
 - On
 - Off
- Tono sist. occ
 - On
 - Off

PSWD

- PSWD corrente
- Nuova PSWD
 - Conferma

Suoneria:

- Chiam. normale
- Volume suoneria: 1...5
- Melodia: 1...7

- Ritmo suoneria: 1...7
- Discreta
 - Volume suoneria: 1...5
 - Melodia: 1...7
 - Ritmo suoneria: 1...7
- Vibra call
 - Solo vibrazione
 - Solo suoneria
 - Entrambi

*Lingua

- Sprache,Language,Langue,Lingua

Test

- Look around
- Show Handover
 - None
 - Beep
 - Disp
 - Both

Sistema

- Sistema A
- Sistema B
- Sistema C
- Sistema D
- Sistema Auto

Informazioni.....	5
Ricerca	63
Ricerca mediante impianto.....	63
Abilitazione/protezione dall'inclusione sul proprio apparecchio.....	64
Accensione del telefono.....	49
Accettazione/rifiuto dell'avviso di prenotazione automatica.....	33
Altoparlante.....	3
Annullamento delle operazioni compiute.....	19
Annuncio.....	63
Apertura porta.....	65
Area di ricezione.....	4
Assegnazione dei tasti.....	15
Attivazione chiamata discreta.....	57
Attivazione da un telefono remoto.....	64
Attivazione dell'annuncio.....	24
Attivazione di accesso a linea urbana con richiamo per addebiti.....	64
Attivazione di una conferenza.....	27
Attivazione Vibra-call.....	42
Attivazione/disattivazione della selezione DTMF.....	34
Attivazione/disattivazione DTMF.....	34
Attivazione/disattivazione tramite comando a distanza.....	37
Auricolare.....	13
Avviso di chiamata in coda.....	63
Avviso di chiamata in coda ad un utente interno.....	24
Batteria.....	4
Blocco.....	30, 56
Blocco del telefono.....	30, 63
Blocco/sblocco tasti.....	56
Cambio centro di costo.....	61
Cambio direzione.....	18
Cambio manuale di rete telefonica.....	64
Cambio sistema.....	52
Cancella tasto.....	47
Cancellazione di richiamata.....	62
Cancellazione di un portatile.....	51
Caricamento.....	58
Caricamento delle batterie.....	58
Cercapersone.....	35
Chiamata.....	5
Chiamata discreta.....	41
Chiamata normale.....	41
Chiamata per appuntamento.....	64
Codici funzione.....	61
Collegamento.....	5
Collegamento.....	26
Collegamento del contatto di ricarica ad una funzione.....	53
Collegamento del contatto di ricarica all'accettazione diretta delle chiamate.....	54
Collegamento radio.....	4
Comandi funzione.....	48
Comando a distanza.....	37, 64
Comando relè.....	64

Come premere un tasto	15
Conclusione di una chiamata.....	11
Conferenza	61, 63
Configurazione accettazione chiamata per portatile	52
Configurazione dei tasti	45
Configurazione delle funzioni portatile	49
Connettore	58
Consultazione	18
Consultazione menu dei Tasti Fox	14
Consultazione/editazione: Cambio	18
Contatti di ricarica.....	3
Contenuto della fornitura.....	7
Correzione dell'inserimento.....	18
Costi di chiamata	11
Creazione di nuova voce della rubrica.....	43
Dati tecnici.....	60
DCC	62
DDC	62
Deviazione	28
Deviazione condizionata di chiamata	28, 62
Deviazione di chiamata.....	5, 28, 62
Dichiarazione di conformità.....	73
Disattivazione delle funzioni	64
Disattivazione Vibra-call.....	43
Display	3, 4
Durata della conversazione.....	11
Editazione/Consultazione: Cambio tra	18
Elementi di comando.....	2
Elementi di visualizzazione.....	2
Esclusione del Microfono.....	13
Esecuzione delle chiamate	11
Fallback.....	64
Formulazione di funzioni	48
Funzione	5
Funzione su Tasto Fox	48
Funzioni	61
Funzioni comfort per telefonare in modo efficiente	20
GAP	51
Gestione Agenda	43
Gruppi di commutazione.....	65
Gruppo di chiamata	5, 63
Guasto.....	59
Guida Menu.....	5
Guida utente.....	14
Hotkey	3, 5, 22
Identifica (MCID: Malicious Call Identification)	36
Identificazione delle chiamate maliziose.....	36
Illuminazione on/off	38
Impianto cercapersone	35
Impostazione dei parametri di sistema.....	38
Impostazione della Suoneria	41

Impostazioni del telefono	38
Impostazioni di base	38
Impostazioni personalizzate del telefono	38
Inclusione su conversazione in corso	61
Informazioni di stato	5
Inserimento del testo di segnalazione a riposo	40
Inserimento delle batterie	58
Inserimento di caratteri	16
Inserimento di cifre	16
Inserimento di lettere	16
Inserimento di un numero nella preparazione della selezione	18
Installazione	58
Invio di un messaggio	32, 63
LCR	64
LED	3, 19
Lettura messaggi	33
Lista chiamate	21
Lista conversazioni	22
Lista di ripetizione della selezione	12
Maiuscole e minuscole	17
MCID	36
Memorizzazione del numero sul tasto	45
Memorizzazione della funzione sul tasto	46
Menu	5
Messa in funzione	58
Microfono	3, 5
Modalità di selezione DTMF	34
Modifica del codice	40
Modifica di una voce della rubrica	44
Modo Configurazione	5
Modo Testo	5, 16
Nessun sistema	59
Non disturbare	64
Opzioni	8
Parcheggio	27, 61, 62
Preparazione della selezione	18
Presca Auricolare	3
Presca di ricarica	3
Protezione dalle chiamate	64
Registrazione del portatile	58
Registrazione di un portatile	50
Registrazione in un sistema	4
Regolazione contrasto display	38
Regolazione del contrasto	38
Regolazione del volume	39
Responsabilità	9
Ricerca tramite l'impianto cercapersona	35
Ricezione dell'annuncio	25
Richiamata alternata	26, 61
Richiamata durante la conversazione	25
Richiamo o consultazione di un'informazione	14

Richiesta di prenotazione automatica	23, 61, 65
Ripetizione della selezione	12
Risposta	34, 63
Risposta ad un avviso di chiamata in coda	23
Risposta ad una chiamata	11, 63
Risposta alla chiamata del cercapersone	35
Risposta alla chiamata del Pager (cercapersone)	35
Risposta alla suoneria centralizzata	36, 64
Risposta per assente	34
Risposta/rifiuto di un inserimento	61
Sblocco	31
Sblocco	56
Sblocco del telefono	31, 63
Sblocco per 1 chiamata	63
Schema dei menu	66
Segnali	19
Selezione con hotkey configurabile	22
Selezione con la ripetizione della selezione	12
Selezione con nome	20
Selezione con numero telefonico	12
Selezione dalla lista chiamate	21
Selezione dalla lista conversazioni	22
Selezione della lingua	39
Selezione ed esecuzione delle chiamate	11
Selezione nominativa	21
Selezione rapida	20
Servizio "Seguimi"	64
Servizio annunci	64
Sicurezza	9
Simboli	4
Sovraccarico xx	59
Spegnimento del telefono	50
Suoneria	3
System busy	59
Tastiera	3
Tasto #	3
Tasto *	3
Tasto Altoparlante	3
Tasto C	3
Tasto dei numeri	45
Tasto Fox	3, 5
Tasto funzione	46
Tasto Gancio	3
Tasto Info	3
Tasto Menu	3
Tasto Volume	3
Tono di conferma	56
Tono di conferma tasti	56
Tono di sovraccarico on/off	38
Tono on/off	38
Trasferimento di chiamata	26

Indice

- Trasmissione di messaggi 29
- Twin Comfort 55
- Twin mode..... 54
- Utilizzo del Tasto Fox..... 15
- Vibra call..... 41
- Vibra-call..... 5
- Viva-voce 5, 12
- Volume altoparlante..... 4

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(Declaration of Conformity)

Wir Ascom Enterprise Communications AG
(We) Ziegel mattstrasse 1
CH-4503 Solothurn
Switzerland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
(declare under our sole responsibility that the product)

Modell-Bezeichnung: DECT Cordless-Handset ascom Office 130 / 130pro
(Model name)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Normen übereinstimmt
(to which this declaration relates is in conformity with the following standards)

EMV: ETS 300329
(EMC)
Sicherheit: IEC / EN 60950
(Safety)
DECT Funk: TBR6
(DECT Radio)

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie 99/5/EG
(following the provisions of Directive 99/5/EC)

Solothurn, 12.02.02
(Ort und Datum der Ausstellung)
(Place and Date of issue)

Karl Günther

Felix Jakob

(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des Befugten)
(Name and signature or equivalent marking of authorised person)



We, Ascom Enterprise Communications, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by SQS ISO 9001 with the registration number 10318/05 in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC as well as ECMA TR70 is ensured.

Find further information under: www.ascom.com/ec/documents

To be used in the following countries:



Rimando ad altri documenti

Istruzioni per l'uso Office 10

Istruzioni per l'uso Office 25

Istruzioni per l'uso Office 35

Istruzioni per l'uso Office 45/45pro

Istruzioni per l'uso Office 155pro

Schema delle funzioni

Istruzioni per l'uso Assistente di sistema per l'utente finale



AEC 20321634it_ba_000_c0

Con riserva di verifica delle possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.
Il contenuto della fornitura dipende dal sistema e dalla release del software.